

**Analisis SKOA**  
**SKOA a tuma 134**  
**werkster den dienst di**  
**mita dia entre 2015**  
**cu 2017!**

**Y awor nan tin total 176 werkster di mitad dia**



**Metal Shark di Wardacosta**  
**hasi detencion di ilegalnan**  
**riba e boto local Matrialista**



**CABESANTE Y DOCENTENAN**  
**DI DIENST PUBLIEKE**  
**SCHOLEN LO HAYA**  
**TRAINING DI PROTOCOL DI**  
**CODIGO DI PROTECCION**




**Presidente di Parlamento sr. mr. Edgard Vrolijk:**  
**Lamentablemente e cambio**  
**di constitucion pa anca**  
**Ombudsman y cambionan**  
**importante di Raad van Advies**  
**a ser desaproba**

**Emergency Dental Solutions**  
For URGENT  
Dental Emergencies  
please call  
**+297 585-3255**  
**+297 592-9398**

**24/7 SERVICE**

The advertisement features a man in a blue suit with his arms crossed on the left. On the right, there is a close-up of a woman's face in pain, holding her tooth. A large white tooth and a red first aid kit with a white cross are also shown. The text 'Emergency Dental Solutions' and '24/7 SERVICE' are prominently displayed.





**NOMBER Y FAAM:** \_\_\_\_\_

**ADRES:** \_\_\_\_\_

**TELEFON:** \_\_\_\_\_

**ABONADO** Si ☐ No ☐

COUPON

**TA ANUNCIA GANADOR DIA 17 MAART 2022**

**CORTA E COUPON Y ENTREGA NA OFICINA DI SOLO DI PUEBLO,**

**EDIFICIO COLOR SHINISHI MEI MEI DI KFC Y TACO**

**BOBELL NA STA CRUZ.**

## ARUBA CONOCE E PROME GANADONAN DI 'ARUBA SIGNATURE EXPERIENCES', DESAROYANDO E SEGMENTO DI 'NICHE' PA NOS TURISMO

Pa varios aña Oficina di Turismo (A.T.A.) ta enfocando riba e importancia di ofrece experiencianan unico y diferente na nos turistanan pa asina como destinacion nos keda competitivo y atractivo. A.T.A. por medio di investigacion haci a conclui cu e 3 'niche' cu por atrae mas turista y genera mas entrada pa nos isla y na mes un momento tin un impacto mas abou ariba nos medio ambiente, ta e niche di romance, actividad activo (adventure) y bienestar (wellness).

Durante e celebracion di dia di turismo 2021 cual a tuma luga na September, A.T.A. a anuncia e programa 'Aruba Signature Experiences' cu e meta pa stimula desaroyo di experiencianan of ideanan nobo den e tres 'nichenan' menciona. E programa a invita comunidad di Aruba henter pa bin cu ideanan innovativo y asina cuminsa e trayecto aki.

Interesadonan por a sigui un curso na EPI como parti esencial di e trayecto y como e siguiente stap lo mester a entrega un 'Business plan' y 'Financial plan' na Qredits Aruba. Como experto den e area di finanzas y factibilidad, Qredits Aruba a propone e lista final di e miho candidatonan pa 'Aruba Signature Experiences'.

Basa riba criterionan manera; con unico e experiencia ta, si ta cumpli cu regla di ROPV, e nivel di 'High value- Low



impact', y si por ta operacional den maximo 6 luna, a scoge cuatro (4) ganado. Dos (2) di e ganadonan ta enfoca riba e 'niche' di bienestar/ 'wellness', un (1) ta enfoca riba e niche di romance y un (1) ta enfoca riba e niche di 'low impact adventure'.

A.T.A. ta contento di anuncia e siguiente ganadonan cu ta bira tambe e pioneronan di 'Aruba Signature Experiences'. Un pabien ta bay na Sr. Bryan Barrero, Sra. Stephanie Pietersz, Sra. Sylvia Dennert & Sra. Mayra de Sousa.

Awor cu e ganadonan ta conoci, e siguiente parti di e programa ta cuminsa, unda A.T.A. lo provee un consultant di 'Business IQ'

c uta specialisa den e area di 'niche' pa asina brinda ayudo na e ganadonan, ofreciendonan e sosten pa asina finalisa e detayenan pa haci e ideanan aki aun mas exitoso. A.T.A. lo asisti cada un di nan den e parti promocional pa asina tambe resalta visualmente cu contenido relevante y unico. Tambe lo brinda apoyo na

e ganadonan den area di mercadeo.

'Aruba Signature Experiences' ta un programa cu lo continua pa dos (2) aña mas. Di e forma aki, Oficina di Turismo, A.T.A. kier encurasha empresarionan pa enfoca riba experiencianan unico y inolvidabel pa nos bishitantenan.





# Analisis SKOA

## SKOA a tuma 134 werkster den dienst di mita dia entre 2015 cu 2017!

Y awor nan tin total 176 werkster di mitad dia

in informacion cu SKOA no ta duna pueblo. Poco poco nos ta yega na e berdad scondi di SKOA.

Kico te caso?

Te cu 2015 SKOA tabatin 42 werkster cu tabata traha atardi so. Despues nan a dobbel up e werksternan pa nan traha mainta tambe. Djey a tuma 46 persona adicional, pa nan traha

mainta y atardi. Cuanto mitad dia a bin extra ??

Pues a tuma 42 mas mainta, y 92 mas (46x2). Total a tuma 134 werkster na trabao, den comparacion di e 42-nan atardi so.

Total tin  $134 + 42 = 176$  werkster awe trahando mitad dia.

Di 42 pa 176!

Esaki no ta mal maneho di SKOA? Vriendjes

politiek? Pak e fundacion cu trahado innecesario? Y awor kier pase cuenta pa pueblo paga ?

Skoa mester stop di papia bunita y acepta nan fout y cuminza responsabilisa nan mes! No ta scolnan mester limpiesa... ta SKOA mester limpiesa, un bon bari y gemop!



### Metal Shark di Wardacosta ta hasi control rutinario riba e boto local Matrialista



Diahuebs mainta e Metal Shark di Wardacosta ta hasi control rutinario riba e boto local Matrialista cu tawata bini for di suit. Di lew por a nota dos persona abordo di e boto. Na momento ku e personal di Wardacosta a jega serka di e boto a nota tres persona scondi den cabina.

Despues di un investigacion preliminar ta resulta cu dos di e personanan abordo ta indocumenta y a wordo buska dor di e boto na Venezuela. E dos indocumentadonan ta pendiente investigacion di autoridatnan local den nan caso. E capitan y su tripulante, ambos personanan local, a wordo deteni pa traficacion di hende pendiente mas investigacion.

### 64 caso nobo y 62 caso activo di COVID-19

ULTIMO INFORMACION			
Casonan di Corona Virus, Vacunacion y Hospitalisacion na Aruba 5 - 11 di Maart di 2022			
11/3/2022	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	64	39	25
Activo	62	43	19
Recupera	33522	28984	4538
Positivo	33796	29234	4562
Morto	212	207	5
Vacuna	87612	-	-
Hospitalisa AUA	4	-	-
ICU	4	-	-

11 maart 2022. Segun resumen semanal di awe diabierna 60 persona a recupera den e siman aki y un total di 64 caso nobo di COVID-19 a keda registra. E cantidad di casonan activo di COVID-19 pa awe ta 62 y cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 ta 212. Datos ta ilustra casonan nobo di COVID cu un averahe semanal di 9 caso pa dia y un averahe di 'Positivity rate' semanal di 18% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 4 persona interna cu of debi na COVID di cual den ICU no tin ningun persona y riba piso general tin 4. Na Colombia tin actualmente 4 persona den ICU y ninguno (o) riba piso general.



# Dama hoben y enamora a haya scual formal di polis, despues cu a pensa cu e la wordo secuestra



Savaneta - Diahuebs anochi un dama hoben y enamora a pone un cantidad di patruille di polis bay direccion di Savaneta cu urgencia.

Tawata den careda di 10'or di anochi cu polisnan a para na varios rotonde ariba Green Corridor, warda un auto marca MG pa nan stop e.

E motibo tawata cu e auto aki lo tawata tin aden un dama cu lo a wordo secuestra na altura di Do It Center na Savaneta.

Esey no ta tur. Segun informacion cu un homber lo a pone un of otro arma di candela ariba e dama hoben y bay cu ne.

Auto marca MG color shinishi

E auto cu "varios persona" den dje lo a tuma direccion pa Pos Chikito, esaki tawata e motibo cu e patruille nan tawata para ariba e rotondenan warda e auto.

Mabon

Polisnan a bay tira bista unda e auto supuestamente ta registra y eynan no tawata tin nada particular. Mientras cu polisnan tawata na e adres unda e auto lo ta registra e dama hoben cu lo a wordo secuestra a cana yega e adres na Savaneta, cu ta teganover di ex Club Arias.

Slachtofferhulp

Durante cu e la yega personalnan di Slachtofferhulp tambe a ser pidi na e sitio, mirando cu ta un caso serio e momento ey.

Segun nos a compronde, e adres ey ta famia di e dama e hoben.

Polisnan a rabia

Ora cu e hoben a yega manera nada un pasa polisnan no a keda mucho contento, y mesora un agente a cuminaa papia duro cu ne bisando; "Cu e ta pone nan bida den peligro" kizas refiriendo na e coremento di auto duro pa yega e sitio mirando

cu lo tawata trata di algo serio.

"Arma na cabes y secuestro"

A resulta cu e hoben enamora lo a subi den e auto berdad pa e tawata cu su guy, pero no tawata tin nada di arma y menos secuestro.

Aparentemente e hoben lo a bay haci algo scondi y esaki lo no a sali bon.

Unda e storia a sali di arma di candela y/of secuestro no ta conoci.

Polisnan te hasta a papia of a topa cu e guy cu e hoben a subi cu ne, y no a haya nada particular of arma di candela.



Pues aki por bisa tawata un gañamento di parti un of mas persona y tambe

e hoben a siña su les cu e mester bisa unda e ta bay y no haci cos scondi.



Diadomingo 13 di maart 2022  
**Den Union y Speransa  
pa un Miho Futuro**

Recordando 2 aña di Covid-19

7 pm - 8 pm

"Dedica na e 212 victimanan di Covid 19"

Compañá nos  
Dilanti Bestuurskantoor Playa,  
of Sintonisa na:



Facebook Gabinete Wever-Croes



2 aña di Covid-19



# Minister Glenbert Croes: Anuncio Management Team DIMAS

Dia 15 di oktober 2021 Minister Glenbert Croes, den su funcion di minister encarga cu vreemdelingen- en integratiebeleid, a tene un reunion cu director y director suplente di DIMAS caminda nan a wordo informa (1) di maneho nobo di admision y integracion, (2) cu lo bin un management team/directie team di cual tanto director como director suplente lo forma parti di dje, (3) di e procesonan interno cu lo atende cune cu urgencia, manera proceso di peticion di permiso, mandatering y e audit di e Sistema di ICT pa motibo cu esaki ta un problema grandi den DIMAS, (4) y reactivacion di Adviescommissie Toelating en Uitzetting (ATU).

Despues di esaki e director a ricibi un carta caminda e contenido di e reunion a wordo ratifica. Den e dos simannan cu a sigui Director a pidi minister audiencia bilateral y a indica di tin problema cu e institucion di un management team, como tambe cu e nomber di management team pasobra e ta afecta su posicion como director. El a sugeri pa cambia e nomber y minister pa acomod'e a dicidi di cambia e nomber pa Stuurgroep. Den un carta di 1 november 2021 director a haya notificacion di e institucion di un Stuurgroep (y e MB relaciona cu esaki).

Durante prome reunionnan den Stuurgroep a tuma e decision di bin cu Subcommissie di e miembronan di Stuurgroep mes, pa inicia y begeleid e ICT audit scan y pa formalisa esaki. Apesar cu e tawata parti di e reunionnan, y e ta na altura di e decisionnan tuma, director cuminsa di su banda frustra e

proceso. Un di e prome incidentenan, ora cu e minister a drenta den e funcion ta, cu e IT-er di DIMAS mester a wordo suspendi (geschorst) door cu lo tawata tin un aangifte haci contra di e IT cu a conduci na un investigacion penal (strafrechtelijk onderzoek). Pues a cuminsa cu un DIMAS debilita door di e incidente aki, mientras cu e funcion aki ta uno hopi importante, delicado y vulnerabel.

Den e formalisacion di e ICT audit scan a dicidi (leg vast) e ora, cu durante cu e audit scan ta tumando lugar, tur proceso di reclutamento y seleccion (werving y selectie) pa cu e funcion di IT lo para te ora cu e audit termina. E decision aki tambe e director no a respeta ni honra e decision di Minister y a continua cu rondanan di solicitud y a keda dirigi e ICT unilateralmente. Ademas a keda haci su maximo esfuerzo pa trece e IT-er suspendi bek DIMAS. Mientras tanto e IT'er a haya su retiro.

Ora minister a haya sa cu DIMAS a duna Guarda Nos Costa, 3 tablets pa por a drenta den sistema di SIRSAP a haya informacion di un solicitante pa permiso, y cu e acceso di GNC na e sistema tawata completamenten habri y ilimita (dus cu nan tawata haya acceso na TUR informacion di tanto e aplicante, su dunador di trabou y henter e proceso cu e ta encaminando na DIMAS), minister a duna instruccion pa pidi e tabletan bek y pa limita e acceso di GNC na e sistema. Esaki a causa consternacion cerca GNC y entre otro e director di DIMAS. Apesar cu minister a impone un



prohibicion temporario di e comunicacion directo entre GNC y DIMAS, e director na diferente ocasion a (permitti pa) ignora e decision aki di minister. Despues, ora a yega na un solucion, y e prohibicion temporario a wordo elimina inmediatamente, a wordo constata cu GNC no a haya acceso na e sistema conforme instructie di e restriccionnan imponi pa minister, pero mas bien a keda cu e acceso di por wak entre otro adres di e persona y resultado di e peticion (positief of negatief). Pues apesar cu minister tawata contundente y duidelijk den esaki, no a actua di acuerdo cu y conforme e mandatario su instruccionnan.

Durante un reunion cu e departamento (tur persona trahando na DIMAS), e director a

informa e empleadonan cu e Stuurgroep no tin derecho di existencia y no tin ningun autoridad (bevoegdheid) pa duna instruccion na e trahadornan. Esaki mientras cu e miembronan di Stuurgroep tawata haciendo nan maximo esfuerzo pa trece mehoracion den DIMAS den forma harmonioso y transparente. Ora cu a pidi e director na varios ocasion pa su comunicacionnan formal y oficial pasa via Stuurgroep y pa copia Stuurgroep den correspondencia formal y oficial, e ta dicidi di ignora e peticion aki di minister y bisa cu e no tin tempo pa "muchachada".

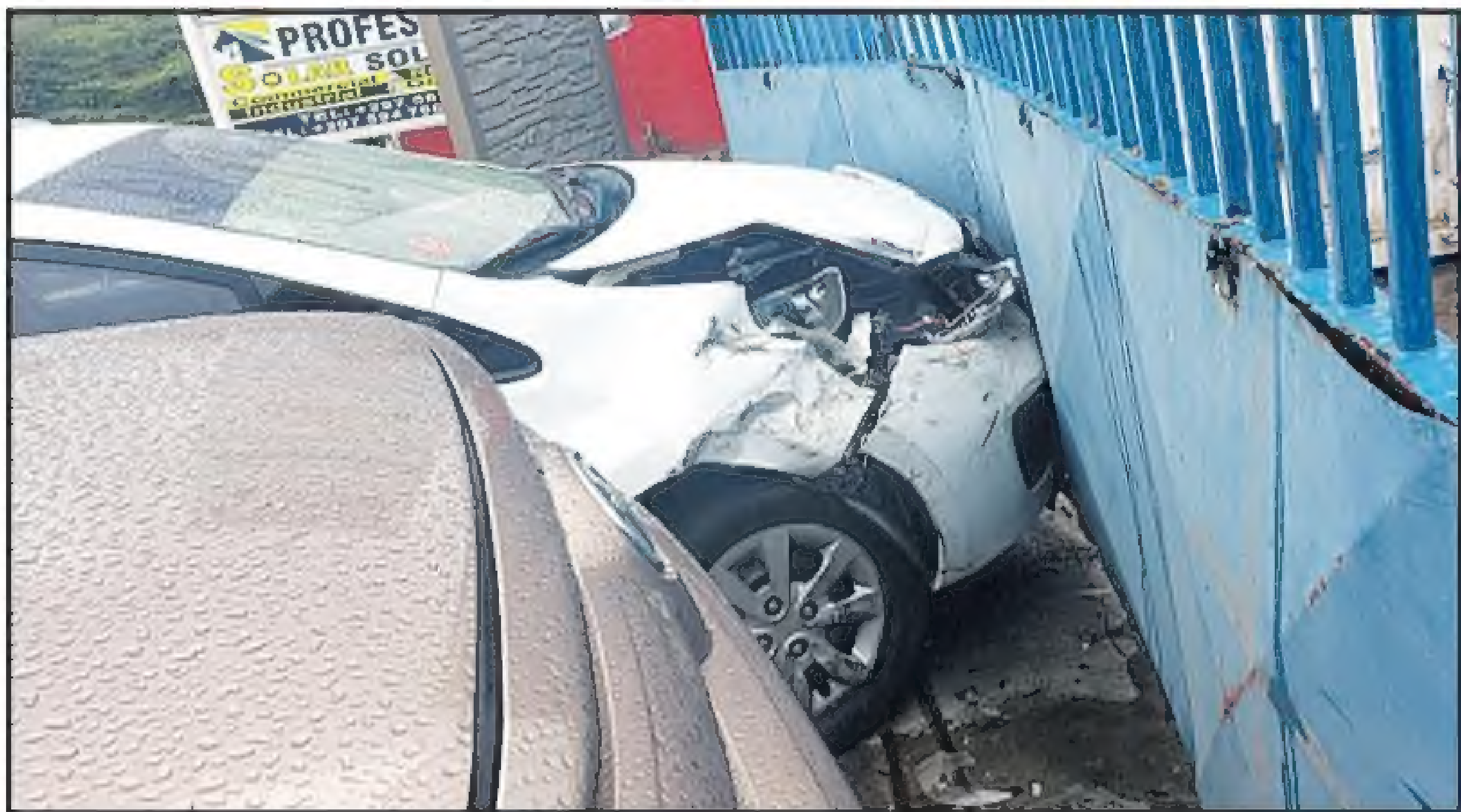
## ACUSACION FALSO

Despues minister a tuma nota cu el a copia algun MB's cu minister a manda p'e, como tambe Stuurgroep, pa formalisacion di algun

decision, cual el a dicidi unilateralmente di difundi y copia OM caminda e ta acusa minister di ta comete valsheid in geschrifte. Esaki pa minister tawata e druppel cu a yena e hemchi ya cu e acusacion aki ta completamente falso. Minister tawata haciendo su maximo esfuerzo pa laga e director participa activamente den e proceso di mehoracion den DIMAS como tambe e implementacion di su maneho di admision y integracion. Tumando na cuenta e acusacionnan falso haci door di e director, a constata y comproba cu e relacion di trabou a bira insostenibel (onhoudbaar), cu a viola e confiansa di magnitud irreparable. Minister a tuma e decision di kita tur autoridad di e director y institui un management team cu e dirigencia y maneho di DIMAS.



# Kia Rio a perde control dal un pick up y bay termina contra un porta di hero



Caya G.F.Betico Croes - Diabierna atardi den careda di 3:30 polis a ambulance a bay ariba e caminda dilanti Cayena Mall, cu ta bay pa Sero Blanco.

Eynan lo a sosode un accidente cu un persona herida.

Na yegada di ambulance cu tawata prome na e sitio e ta topa cu un Kia Rio color blanco. Na stuur di e vehiculo un dama. E dama tawata pafu di e auto y tawata papiando cu e Paramediconan.

Na e sitio nos por a compronde cu e vehiculo di e dama a slip debi na e caminda muha, posiblemente e lo a bay desvia pa un trafico contrario.

Por mira cu e auto lo a kita bay na su man robes, y den e maniobra e ta dal un pick up staciona y bay termina contra un porta di hero di un compania. E la causa daño na e porta tambe. Paramediconan a controla e dama cu a cana subi e ambulance na e sitio mes. Polis di trafico a presenta y a tuma tur dato.



## Corte di Prome Instancia 17 maart 2022

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	R.D.T.	T. ta wordo acusa di kiebrow y ladronia den un cas den e periodo di augustus 2020 te 18 di oktober 2020. E ta wordo acusa di posesion di hennep riba 30 di oktober 2020.
09.30	J.G.H.	H. ta wordo acusa di kiebrow y ladronia den un club riba 7 di januari 2020.
10.15	R.J.B.	B. ta wordo acusa di a maltrata un persona riba 29 di augustus 2020 dor di dal e varios biaha cu mokete den cara y di a maltrata e mes persona aki riba 7 di september 2020 dor di tire cu piedra.
11.00	E.F.K.	K. ta wordo acusa di ladronia riba 15 di april 2020.
11.30	X.C.E.P.	P. ta wordo acusa di ladronia den un auto riba 4 di november 2021.
13.30	R.L.F.	F. ta wordo acusa di ladronia di un auto y/of gasolin di e auto riba 13 di oktober 2021.
14.00	J.L.B.	B. ta wordo acusa di ladronia riba 24 di maart 2021. E ta wordo acusa di kiebrow y ladronia den un cas riba 9 di februari 2022.
14.45	R.O.N.	N. ta wordo acusa di abuso sexual di un persona riba 27 di oktober 2020.
15.30	G.E.M.P.	M.P. ta wordo acusa di a maltrata un persona cu un arma (un piedra) riba prome di augustus 2021.
14.00	C.J.I.	Pro forma. I. ta wordo acusa di a viola un persona riba varios fecha of riba 22 di november 2021, mientras cu e persona aki tabata den un relacion di dependencia cu ne, siendo un chaman. E ta wordo acusa di violacion di un di dos persona den e periodo di 13 di november 2019 pa 26 di november 2019, mientras cu e persona aki tambe tabata den un relacion di dependencia cu e sospechoso como chaman. E ta wordo acusa di abuso sexual di un di tres persona riba 18 di november 2021, mientras cu e, chaman/sanador/terapista di chakra, tabatin e persona aki den un relacion di dependencia cu ne.



# PROME MINISTER TA DESEA FAMIA Y COLEGANAN DI JOSSY KOCK HOPI FORSA



Diabierna Prome Minister Evelyn Wever - Croes tabata na DOW/edificio di infraestructura, den cuadro di acto di condolencia cu a tuma luga pa ex trahado publico sr. Jossy Kock. Un persona hopi stima y cu a traha 30 aña na DOW sirbiendo interes general di Pais Aruba.

Prome Minister a haci uzo di e momento pa dirigi palabra na tur sernan keri di Jossy, famia, coleganan di departamento DOW, coleganan di henter e edificio di infra y di crisis team.

“Despues di scucha tur locual a wordo

treci padilanti caba, mi mester bisa cu mi a traha cu Jossy casi 1 aña, y den e periodo aki mi a siña conoce un persona cu dedicacion enorme pa su trabou. Un persona cu durante su carera semper a desplega profesionalismo y conocimiento. Un shon di hende cu ta busca solucion. Un hende cu ni maske ki circunstancia bin den su caminda, e ta tume cu tur tranquilidad.” Prome Minister a sigui bisa cu nunca el a mira Jossy rabia of bou tension, un persona cu su aporte cu el a duna tur e añanan na su departamento tabata hopi grandi.



Finalmente, Premier Wever - Croes a gradici famia pa a permiti Jossy duna parti di su bida profesional na Gobierno pa asina e por a sirbi interes general. “Ohalá

cu bunita recuerdonan di dje por yena boso curason. Y ora sinti su falta, mira portet y corda bunita tempo.” Ta desea famianan, sernan kier, y coleganan di diferente

departamento di Gobierno hopi forsa, y ohala e bunita recuerdonan por yuda pa surpasa e momento aki. Cu Jossy por sosega na Paz, Prome Minister a termina bisando.



# Minister Dangui Oduber

## 13 maart 2022 nos ta conmemora 2 aña di COVID-19 na Aruba

Diadomingo ya ta marca dos aña caba cu Aruba a conoce su prome 2 casonan di COVID-19, Aruba a bira parti di e pandemia mundial y nos bida a cambia. Esaki tawata e aña mas duro den historia di pais Aruba. Un aña dificil cu a trese hopi stres, tension y intercidumbre. Nos tur a sinti e efectonan, Covid-19 a causa hopi destruccion den tur sentido di palabra. Pesey Gobierno lo conmemora e fecha di 13 di maart 2022 pa trece un reflexion riba tur locual pais Aruba a pasa aden, asina Minister di Turismo y Salud Publico

Sr. Dangui Oduber a trece dilanti.

Minister Dangui Oduber tabata tin un rol hopi importante durante e pandemia mirando e carteranan di Turismo y Salubridad cu tabata esnan cu a wordo afecta directamente door di e pandemia. E mandatario conhuntamente cu ful e Crisis Team, consejo di minister y bou liderasco di Minister-President a haci tur locual tawata den nan alcanse pa cuida y proteha e comunidad di Aruba.

Pa prome biaha den historia, Aruba a conoce

untoquede queda, shelter in place y un lockdown na nos frontera. Tabata desicionnan dificil pa tuma, pero mester a pone bida di hende prome sabiendo cu esaki ta bin a cambio di nos economia. Gobierno semper a haci su maximo esfuerso pa trece e balansa entre salubridad y economia. Hopi tabata esnan cu a perde nan trabou debi na e pandemia y ta esnan cu a perde nan sernan keri debi na Covid-19. Aruba a conoce 5 ola durante e temporada di pandemia cu a trece hopi stress riba salubridad y tambe nos economia.



## Oficialmente e prome dia di e di dies edition di Aruba Doet, un exito grandi



di dies edition di Aruba Doet a cuminsa diabierna mainta dia 11 di maart na Centro Famia Piedra Plat door di su Exelencia Gobeador di Aruba Sr. Alfonso Boekhoudt. E comienso di 190 proyecto cu ta forma parti di Aruba Doet cu lo wordo ehecuta den dos dia cual lo ta un metamorfosis pa hopi sitio na Aruba.

Mas grandi cu nunca. E aña aki tin 190 proyecto cu a wordo registra na Aruba Doet, di cual 3.500

boluntario ta necesario pa realisa e proyectonan. E boluntarionan ta wordo considera e curason di varios organisacion social. CEDE Aruba y Oranje Fonds ta demonstra con importante e ciudadanonan activo ta den un comunidad. Tambe, Aruba Doet ta subraya un imagen positivo di boluntario y tambe con un persona por diverti como un boluntario.



Prome Dia di Aruba Doet Riba e prome dia di e evento di Aruba Doet tawata tin 45 proyecto cu a wordo ehecuta. Tawata tin hopi pintamento, a trabou den hardin, pero tambe nos grandi nan di Stichting Ster y tambe cliente nan di Respaldo cu a pasa un

mainta di diversion pa medio di un tour rond di nos isla y a wordo bon atendi pa medio di nos boluntarionan cu a registra pa yuda cu e proyecto specifico akinan.

Anualmente mester dobla e manganan di

camisa. Diasabra anualmente e mayoria proyecto nan ta wordo ehecuta. E diasabra aki un otro 155 proyecto ta tuma lugar entre otro na diferente organisacion, scolnan, sport clubs, scouting y casnan di cuida cu e ayudo di hopi boluntario.



# Minister di Cultura Xiomara Maduro ta felicitar ganador di Festival 'Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera' - Infantil, Hubenil y Adulto

## E inicio di celebracion luna cultural a resulta exitoso, pabien Aruba!

E inicio di celebracion di nos luna cultural dedica na nos Himno y Bandera a resulta un resultado un exito grandi. Diabierna a tuma luga e Concierto Cultural Nacional dirigi pa Edjean Semeleer y su orkestra. Un bunita concierto cu presentacion di nos artistanan local, masha danki na Edjean Semeleer y tur musico cu a haci e Concierto Cultural Nacional un exito, masha danki pa kere den Aruba.

Diasabra anochi a tuma luga e di 19 edicion di Festival di Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera, categoria Infantil y Hubenil, un bunita festival organisa pa Comision Promove Cultura. E resultado ta lo siguiente: Infantil - 4 pa 6 aña, Ganado absoluto: Qu-Lainy Jansen. Infantil - 7 pa 9 aña di dos luga: Jaymerson Kelly. Prome luga: Ishem Howell-Brokken. Pa locual ta categoria Hubenil - 10 pa 12 aña, e resultado di dos luga: John-Maynard Wever, prome luga: Stephanie Quant. Pa categoria Hubenil - 13 pa 17 aña, di tres luga: Jorienne Angela, di dos luga: Daniella y Gabriella Boasman y prome luga: Gismery Linarez.

Diadomingo anochi a tuma luga e di 25 edicion di Festival di Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera Categoria Adulto organisa pa Fundacion Cultural di Festivalnan Folklorico. E resultado ta lo siguiente na tercer luga Jerwin Hernandez - Fuerte - Tipico Suona

- Compositor Lurena Schwengle - Areglista Raul Piar. Na segundo luga: Mitch Almery - Hunto nos ta lanta bek - Tsunami - Compositor Edselyn Figaroa y John Freddy Tobon Montoya - Areglista Michael Odor. Ganado Absoluto: Ruth Gaarie & Stephanie Gravenhorst - Ora bo wak na shelo - Compositor John Freddy Tobon Montoya - Areglista Federico Martis y Igmarr Maduro.

Minister di Cultura ta expresa palabra di masha pabien na tur participante y ganadonan di e Festival 'Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera' categoria Infantil, Hubenil y Adulto. Masha danki pa canta nos Pais cu tanto amor y danki Aruba pa boso presencia na Plaza Libertador Betico Croes.

E feria cu tentnan cu cuminda crioyo, bar, boca dushi, artesanía a wordo bon bishita caminda e publico a disfruta di esaki.

Un danki special na Minister President Evelyn Wever-Croes pa representa nos dignamente hunto cu CCDN, Fundacion Cultural di Festivalnan Folklorico, Comision Promove Cultura.

Palabradiagradicimento na tur sponser y persona cu a haci e inicio di celebracion dedica na nos Himno y Bandera un exito. Danki di curason pa laga Aruba Biba nos Cultura



**RESULTADO**

*Festival Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera*

**CATEGORIA INFANTIL**

4 - 6 AÑA  
Prome luga: Qu-Lainy Jansen

7 - 9 AÑA  
Di dos luga: Jaymerson Kelly  
Prome luga: Ishem Howell-Brokken

**CATEGORIA HUBENIL**

10 - 12 AÑA  
Di dos luga: John-Maynard Wever  
Prome luga: Stephanie Quant

13 - 17 AÑA  
Di tres luga: Jorienne Angela  
Di dos luga: Daniella y Gabriella Boasman  
Prome luga: Gismery Linarez

**CATEGORIA ADULTO**

Di tres luga: Jerwin Hernandez  
Di dos luga: Mitch Almery  
Ganado Absoluto:  
Ruth Gaarie & Stephanie Gravenhorst

Minister di Cultura Xiomara Maduro ta felicitar tur participante y ganado. Chikito y simpel bo porta, pero si respeta.





# GOBIERNO A INCLUI 12.6% DEN PRESUPUESTO, A PESAR CU CAFT NO A BAY DI ACUERDO CU ESAKI

Prome Minister Evelyn Wever - Croes a duna reaccion riba e carta di CAFT cual recientemente ta tende hopi comosion. Prome Minister ta splica cu Gobierno no por cumpli cu tur e exigencianan di CAFT, pasobra tin algun punto cu Gobierno no ta di acuerdo cu ne. Entre otro cu CAFT no kier pa empleadonan publico haya 12.6% bek, pero Gobierno a pone den e presupuesto.

## Incumplimento cu CAFT

Prome Minister a splica cu CAFT a indica pa saca e 12.6% for di e presupuesto y pa no duna ningun trahado publico of semi publico e 12.6% bek. Gobierno na su turno a opta pa lage den e presupuesto cu aworaki ta na Parlamento. Esaki ta un di e incumplimento cu tin cu CAFT cu no a cumpli cu ne.

Prome Minister a agrega bisando cu ta considera esnan cu di un banda ta bisa pa duna e ambtenaar e 12.6% bek, y di otro banda ta reclama cu no ta cumpli cu CAFT, cu nan no ta consecuente.

Un otro punto cu ta den incumplimento cu ne ta cu CAFT kier pa corta 60 miyon florin tur aña den gastonan di cuido. CAFT a indica cu nan ta preocupa cu Aruba no a corta e cantidad aki, pa cual Prome Minister a bisa nan cu pa e motibo ey a bisa desde un principio, cu no por cumpli cu e exigencia ey. A pidi diferente ocasion pa conseho y ayudo y pa nan bin muestra unda mester corta pa yega e suma. Sinembargo, nan no a yuda den esaki.

Pa locual ta e gastonan di personal, a traha riba un 'beleidsplan verlagging personeelskosten', esaki ta un maneho cu a traha na 2018 den cual a aplica tur e puntonan di reaccion. Por ehempel, cu no ta tuma mas hende den servicio



y cu pa luna y pa aña mester mira cu e cantidad di hende cu ta traha den Gobierno ta baha (e cantidad di personal a baha cu mas cu 300 persona, un promedio di 7%).

Tambe a palabra cu ora cu un hende ta baha cu pensioen of cu un hende ta bay cu VUT, no por reemplasa e persona y ta prepara pa esaki adelanta. Den casonan cu ta reemplasa un persona, ta trata solamente funcionnan sumamente necesario y critico, cu hunto como Gobierno ta palabra na comienso di aña. Prome Minister ta splica den caso di un klas di Polis, un klas di douane, inmigracion, KIA etc. Den casonan aki tambe ta tene cuenta pa baha mas cu ta aumenta.

Un otro aspecto cu Gobierno di Aruba no a cumpli cu ne Prome Minister a splica ta pa stop bevordering y e periodieke verhoging di ambtenaar. Den e caso aki ta di acuerdo cu CAFT cu tur su rason ta bisa Gobierno cu no a haci nada riba esey. Prome Minister a indica cu pa loke ta e tema aki mester bay den negociacion cu sindicato pasobra e ta un derecho adkiri di empleadonan publico y ainda

no a yega eynan. E punto aki ta "Aworaki cu hasta sindicato ta poniendo presion pa cumpli cu CAFT, lo yamanan na mesa y splicanan loke CAFT ta bisa y lo pone e puntonan aki riba mesa. Dado momento Gobierno toch lo mester tuma decision teniendo cuenta henter comunidad. Ora ta trata derecho adkiri bo tincu trata esey cu mas cautela", Prome Minister a splica.

## Kico Gobierno ta haci awor?

Premier Wever - Croes a duna di conoce cu mescos cu ta haci cu tur carta di CAFT, ta wak nan recomendacionnan y a base di cada uno ta traha un plan. Ademas lo contesta e carta ilustrando un pa un, kico a wordo haci riba e puntonan (e logronan).

Ta importante pa menciona cu Gobierno na diferente ocasion a bisa e empleadonan publico, cu e recorte ta temporal, y cu unabes cu no ta depende di sosten financiero di Hulanda mas, por duna e placa bek. Esey lo sosode e aña aki, y pesey a hinca e suma di 12.6% den e presupuesto cu ta na Parlamento.

## Situacion financiero di Aruba

Na e momento aki e situacion financiero di Pais Aruba no ta facil. Actualmente tin hopi reto debi na e pandemia, cual poco poco ta saliendo for di dje. E meta ta pa tin un finanzas publico sostenibel, pa trece ordo den nos finanzas publico y pa no depende mas di Hulanda. "CAFT ta un consehero y nos ta tuma hopi di su consehonan, pero no ta tur ora por ta asina, manera ta e caso aworaki cu e 12.6% di empleadonan publico e cortamento di 60 miyon anual den cuido."

Finalmente Prome Minister a bisa, Gobierno a caba di haya 12 miyon florin sosten di likidez pasobra ta cumpli cu tur condicion pa e sosten di likidez. A caba di haya 300 miyon pa e debenan cu ta caduca y madura. Tur esaki ta indica cu ta bayendo den bon direccion. Esaki no encera tur locual CAFT ta bisa, pero pesey tin un Gobierno cu por tuma cierto decisionnan riba su mes tambe y pa esey ta tene cuenta cu e bienestar di cada ciudadano di Pais y lo logra si.'



# Booshi Wever: CU SCHUIFMENTO DI DIRECTORA DI DIMAS, FIESTA LO SIGUI!

Nos kier rabia, zapatia y insulta Hulanda na momento cu gobierno di Hulanda, Caft, RvA, ARA y otronan ta papia malo di nos. Nos ta rabia y zapatia ora cu Hulanda kier impone medidanan riba nos, pero nos gobiernonan a yega di cumpli den pasado cu palabracionnan haci cu tabata tin como meta pa evita abuso di poder y corrupcion administrativo. Pero parece cu bao di e ultimo gobiernonan, esaki NO ta e caso. Nan ta firma cu Hulanda y Protocol ta bin y bai, pero no kier cumpli cu nan.

E motibonan cardinal pa no cumpli ta, pasobra na prome lugar e gobiernonan di e ultimo tempo a demonstra di no ta capacita pa maneha e lugar aki. Un otro motibo ta e nepotismo, faboritismo y politica di patronahe y pio ainda corrupcion! Na final di cuenta nos Aruba y su pueblo lo sigui paga pa mal gobernacion y corrupcion. Tur esaki na vispera di un dia nacional unda tur politico kier bin hinca den nos cabece cu ta un dia grandi y cu nos mester ta orguyoso di e lucha di nos antepasadonan pa e autonomia logra na 1986. Ta tristo cu propio yiu, di e arkitecto di nos pais, ta bezig ta yuda pa hiba e pais aki na su filingrana.

Loke a bin ta pasando na DIMAS y cu a culmina ayera den e kitamento di poder di e Directora, sigur ta algo intolerabel. Pregunta ta cuanto mas nos mester sigui acepta y tolera. Mientras Prome Ministro EWC ta hunga keto bay cu e “no sa di nada” y ministro di Integridad Ursell Arends ta bezig cu su “pitch” pa “trash to cash” y Parlamento ta degenera aun mas bao liderazgo di Edgard Vrolijk, cu no sa ainda kico ta su funcion, Ministro Glenbert Croes un biaha mas ta masacrando nos profesionalnan y institutonan cu su maneho socialista nepotista a la Nicolas Maduro.

Ta kico nos pueblo a haci pa ricibi e castigonan un tras di otro di e Gabinete Wever-Croes desde cu nan a sinta na 2017????? Ta asina EWC ta laga su minister (primo) “Empower Hende Muher studia na honor di Dia di Hende Muher”, cu asina tanto el a sinta gaba hustamente algun dia pasa? Sra. Xiomara Maduro, kende tambe tabata tin un bunita mensahe for di tera friu, por permiti esaki pasa? Con nos profesionalnan, particularmente nos hende muhernan profesional, por kere den e palabranan bunita di nos ministernan hende muhe den e gobierno aki? Y esaki sin conta nos hende muhernan den parlamento, supuesto profesionalnan den



banki di e coalicion? Dicon no a yama un reunion urgente pa trata e asunto aki? Apenas 2 dia despues cu tur tabata tin asina tanto bunita palabra pa nos hende muhernan Arubiano? Y dicon oposicion den Parlamento ta “mondje dicht”?

Loke ta sosode na DIMAS sigur ta un tristesa completo y un berguena nacional. Un instituto di gobierno cu na 2005/2006 a wordo crea y cu a pasa bou mi responsabilidad, pa scapa Rudy Croes q.e.p.d. y gabinete Oduber di un KB riba e tereno di maneho di stranheria, awe ta wordo desangra completo.

Si Benny Sevinger durante 8 año largo cu ayudo di e mismito Mario Wever y Radi Khan, a sinta mina henter e proceso intachabel y stricto di permisologia cu tabata tin, awe Glenbert Croes ta floriando e departamento aki mas ainda, dor di ataca e structura y atrobe cu ayudo di Mario Wever y cu un set di marionetanan (muchanan manda) cu Glenbert Croes ta poniendo eyan. Esaki ta un maneho a la Putin, cu ora e no por a haya esnan cu ta goberna Ucrania na su banda, a bay busca traidornan di patria pa hustifica su entrada y destruccion structural di un pais, pa asina logra su meta diabolico. Glenbert Croes poco poco ta birando un peliger pa nos pais. Esaki kizas tin di haber cu su vinculonnan chavista? Pueblo no mester lubida cu ta mesun Glenbert Croes aki, hunto cu Mike de Meza, den e caso di RaceTrack, dilante corte Mericano a traiciona nos pais, tumando parti pa

desaroyodornan di e proyecto aki cu nunca no a bay door.

E maneho di DIMAS, di loke cu por a wordo salba, ta strobando e minister pa yena e lugar aki cu mas hende, manera el a priminti den dos campaña sigui? E amnestia general y e “familiehereniging”? E modus operandi aki ta pa cumpli tambe cu e idea di flexibilisacion di nos mercado laboral? Poniendo e tipo di marionetanan tambe lo yuda den e proceso pa permiti inversionistanan den un manera facil y sin screening necesario drenta Aruba? Inversionistanan socialista di Venezuela y Rusia pa simpelmente bin laba placa sushi? E forma di goberna aki lo percura al final cu Hulanda lo bin cu un KB riba gobierno di Aruba, loke a wordo evita na 2006. Awe subrino di Rudy Croes mes lo percura pa esey. Yiu di nos “Libertador”. Primo di ex Ministro Paul Croes kende tambe a sjoemel cu asuntonan di ontheffing pa pone stranhero na trabou. Y mientrastanto e prima y sobrina di nos “Libertador” ta bira cara un banda y haci cu e no sa nada. E mesun prima cu ya caba 13 november 2020 (Black Friday) a entrega nos na man cu pia. Un NEPOTISMO total, cu lo no trece nada bon pa nos. Al contrario lo hisa benta nos ARUBIANONAN riba e “SPEEDWAY 2HELL”!!

Miembro di Partido UPP  
Booshi Wever  
11 di maart 2022

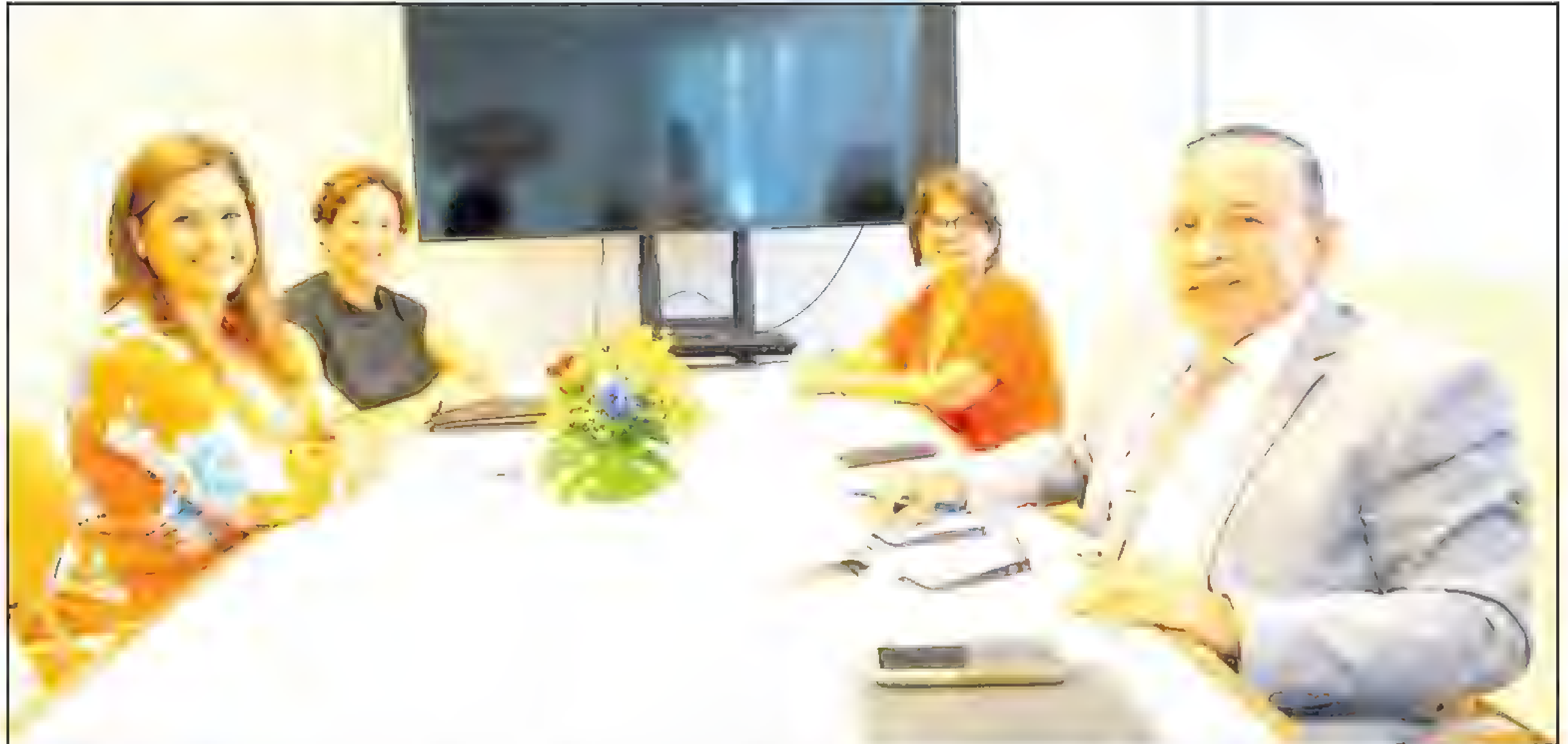


Minister Endy Croes:

## CABESANTE Y DOCENTENAN DI DIENST PUBLIEKE SCHOLEN LO HAYA TRAINING DI PROTOCOL DI CODIGO DI PROTECCION

Diabierna siman pasa den un encuentro ameno y informativo Minister Endy Croes a reuni cu Coordinador Nacional di Codigo di Proteccion y Beleidsmedewerker Ministerio Husticia y Asuntonan Social sra. Sue – Ann Ras y lider di proyecto di Codigo di Proteccion pe Sector di Enseñansa sra. Jullie-Ann Thodé. Desde 1 di april 2021 e Codigo di Proteccion a drenta na vigor y ta un di e proyectonan central y principal di Social Crisis Plan. E profesionalnan den e sector di Enseñansa tambe lo traha a base di Codigo di Proteccion den caso di abuso di mucha. E Codigo di Proteccion ta un protocol cu e profesionalnan lo uza ora nan tin sospecho di abuso di mucha.

E Mandatario a sigui bisa hunto cu Departamento di Enseñansa, DPS, directivanan di scol y Codigo di Proteccion lo organisa



un dia di informacion y lo duna training pe cabesantenan y docentenan di scolnan publico den cuadro pa duna e proteccion total ne muchanan. Y asina hopi tempran e maestra y maestro por nota cualkier inkietud y si

tin sospecho di abuso por señala esaki, ta importante pa nan ta na altura di e protocol, con pa actua, ken pa yama y cua documento pa yena. E sistema cu a wordo crea pa pone atencion y pa proteha nos muchanan.

Ministerio di Enseñansa lo percura pa tur e dies directivanan di scol ricibi e training aki pa asina tur hende ta riba un linea y pa binda proteccion y siguridat na tur muchanan y hobennan.

### Aruba Bank a comparti informacion educativo

## Colegio San Antonio su “Beroepen Orientatie Dag” a conta cu participacion di Aruba Bank



Oranjestad, 11 di maart 2022 – Aruba Bank su ekipo di profesionalnan a forma parti di “Beroepen Orientatie Dag” di Colegio San Antonio, diabierna 11

di maart. E topiconan cu a wordo presenta durante e dia ta “Pakico scoge pa traha na Aruba Bank” y un enfasis riba e departamento di



“Finance”.

Meta di e “Beroepen Orientatie Dag” ta pa yuda motiva, inspira y informa e alumnonan di diferente profesionnan cu tin actual, y guia nan cu e escogencia di perfil.

E profesionalnan a comparti un tiki di nan educacion y carera na Aruba Bank y kico studiantenan por spera si en caso nan scoge e rumbo di economia pa nan futuro profesion.

Un mainta hopi interactivo

caminda studiantenan a haci hopi pregunta pa asina segura nan scoge e perfil corecto pa nan futuro.

Aruba Bank ta gradici Colegio San Antonio pa e invitacion.



# Moratorium pa vergunning di Taxi y Autobus pendiente estudio analitico riba situacion actual

Recientemente conseho di minister a aproba un proposicion di minister di transporte sr. Ursell Arends, pa trece un maximo cantidad di permiso nan cu ta wordo otorga segun nos ordenancia di transporte publico (moratorium). E maximo aki ta conta pa taxi, autobus, toerwagen, ongeregeldvervoer, verhuurauto's y verhuurmotorfietsen.

Minister Arends a haci e proposicion aki mirando

e falta di informacion analitico riba e situacion actual den e mercado di transporte. A logra un cooperacion cu Universidad di Aruba pa nan haci un estudio riba e capacidad di carga pa loke ta trata e diferente permisionan cu ta wordo otorga pa transporte publico. E estudio lo enfoca riba e varios pregunta pero den especial: cuanto permiso di transporte publico nos mercado tin espacio pe na e momento aki?

Universidad di Aruba desde cu firma un MoU, a inicia e trabou di colecta datos importante riba uzo, frecuencia, prijs, demanda, y tambe efecto social di transporte publico. E estudio aki ta premira di lo tuma mas o menos 3 pa 4 luna pa termina.

E cantidad maximo cual a ser ahusta a drenta na vigor 1 di maart 2022, y lo ta valido pa un periodo di 1 aña. Ta informa

na mes momento cu e ultimo cantidad maximo (moratorium) ta basa riba data di 27 di september 2017 y a termina 26 september 2019.

Moratorium ta conta solamente pa peticion pa permiso nobo, y ta exclui renobacion di un permiso existente of traspaso di un permiso (overschrijving) segun nos reglanan y maneho vigente. Minister Arends ta spera di por ricibi resultado di studio cu datos concreto pronto



pa asina fiha un mihor maneho pa transporte publico.

## RESEMBID grants over EUR 3 million for seven projects in select Caribbean OCTs

March 11, 2022. St Maarten. Five national and two regional projects have been granted just over EUR 3 million for development work under the themes of Resilience, Sustainable Energy and Marine Biodiversity through the European Union funded RESEMBID programme.

RESEMBID, funded by the European Union and implemented by Expertise France - the development cooperation agency of the Government of France, supports sustainable human development efforts in 12 Caribbean Overseas Countries and Territories (OCTs) - Aruba, Anguilla, Bonaire, British Virgin Islands, the Cayman Islands, Curaçao, Montserrat, Saba, Sint Eustatius, Saint Barthélemy, Sint Maarten and Turks and Caicos.

The grants were awarded to the Cayman Islands, Anguilla and St Maarten as well as the regional bodies, Caribbean Electric Utilities Corporation (CARILEC) and the Association of Caribbean States (ACS).

The 3 million euros have been allocated to the seven (7) projects as follows:

1. The ACS received EUR 269,402 to undertake a sustainable energy project around advancing collaboration as a strategy for building tourism crisis resilience in OCTs of the Greater Caribbean.

2. CARILEC received EUR 467,715 for its

sustainable energy project titled, Overcoming Disruptions in times of Crisis - Weathering the Social and Financial Impact of COVID-19 on the Electricity Sector.

3. The VNG International with support from the Government of St Maarten has received EUR 1,000,390 to implement a project focused on crisis management and building resilience.

4. The Anguilla National Trust has received a budget of EUR 587,024 to implement a project that will work on the transformation of Anguilla's Marine Parks through institutionalising sustainable and collaborative management solutions that support long-term management plan implementation for the benefit of Anguilla's marine biodiversity, coastal resiliency, and its people.

5. The Cayman Islands received three grants. The first was EUR 432,210 which was awarded to the University College of the Cayman Islands to implement a renewable energy and sustainable development training programme for the College.

6. The second Cayman Islands grant of EUR 203,384.00 was awarded to the Central Caribbean Marine Institute (CCMI) for its project on adapting to COVID-19 to ensure project continuity and providing technical assistance to support CCMI's capacity to be an OCT regional leader in protecting marine biodiversity and

improving resilience.

7. Lastly, CCMI will also implement a project focused on increasing coral reef resilience with a budget of EUR257,950. This project will build research capacity at CCMI, provide expertise to conduct thermal tolerance experiments, and improve restoration strategies.

Fabian McKinnon, Programme Director for RESEMBID said, "For the last three years, the RESEMBID team has worked quietly and diligently with applicants in the 12 Caribbean OCT islands to ensure their project ideas are developed into full-fledged projects. We could not be prouder of the owners of these projects and are happy to be part of their journey to bring these sustainable ideas in resilience, sustainable energy and marine biodiversity to life. We look forward to supporting the OCTs in quickly rolling out many more in the weeks and months to come." In addition to these contracted projects, RESEMBID has over 40 additional projects and concept notes approved or under review for funding.

RESEMBID commenced on 1st January 2019 and is financed under the 11th European Development Fund (EDF) Caribbean OCT Regional Programme. It is being implemented by Expertise France, with the primary stakeholders being the 12 Caribbean OCTs.



# Presidente di Parlamento sr. mr. Edgard Vrolijk: Lamentablemente e cambio di constitucion pa ancra Ombudsman y cambionan importante di Raad van Advies a ser desapropa

Awe sigur ta un dia tristo pa Aruba y sigur pa esnan cu a vota pa 21 parlamentario haci nan trabao debidamente y sirbiendo interes general. Awe mas bien el a bira un reunion basa riba atakenan infunda contra presidente di Parlamento pa trata na hustifica e falta di madures. Durante e reunion publico aki a keda demostra e falta di conocimiento di reglamento di ordo di Parlamento, falta di conocimiento di e Ley di Ombudsman cu a ser aproba unanimamente y sigur e falta di comprension di e importancia di ley aki pa portin nos ombudsman y kinderombudsman cu lo mester sali na defensa di esnan mas vulnerabel den comunidad.

Cambio di constitucion pa ancra ombudsman atendi den comision di Parlamento Parlamento di Aruba a institui dos comision. Uno tabata e comision di Ombudsman cu ta consisti di miembronan di cada fraccion den Parlamento y hunto a logra keda cla cu e ley aki cu unanimamente a ser aproba den Parlamento na 2020. E otro comision cu ainda ta activo ta e comision yama versterking democratisch staatsbestel y esaki tambe ta consisti di parlamentario di tur fraccion den Parlamento hunto cu DWJZ, Sra Hellen van der Wal y sr Arie Swaen. Durante e reunionnan di comision a trata e cambionan di constitucion, cambionan cu a ser treci hunto cu huristanan di DWJZ, y e miembronan di comision a bin cu e cambionan proponi y hunto a yega na un consensus pa pasa pa e ultimo fase cual ta atende cu e Ley di Ombudsman den un reunion publico. Sinembargo, despues di a sinta den e comision y despues di a yega na un consensus diripiente a bin 8 amienda riba mesa durante e reunion publico na 2021. Awe nos a reanuda y tambe termina e reunion aki cu lastimamente sin un hustificacion valido a keda sin ser aproba. E cambionan

constitucional tawata clave y di gran importancia. Asina tambe trabaonan di añas a cay na awa y mas pio e mesun trabao di Parlamento.

## Falta di conocimiento total riba e ley di ombudsman y cambionan constitucional

Awe pueblo por a mira parlamentarionan desvia atencion cu prijs di gasolin y otro temanan cu ta di nan interes pa no mester bay den debate riba e contenido di ley, paso nan no a prepara nada. Awe pueblo por a mira e falta di madures den Parlamento, pero sigur sirbimento partidista of ego personal. Si nan a tuma e tiki tempo pa lesa articulo 5 di e ley di Ombudsman nan por a tuma nota cu pa nombra un Ombudsman ta un caminda hopi largo, transparente, pero sigur uno cu ta unico den Reino. Parlamento di Aruba a aproba un profielschets unanimamente cu ta e base pa e Voorzitter di Raad van Advies, e voorzitter di Algemene Rekenkamer y e presidente di Gemeenschappelijke Hof van Justitie pa nan atende cu e proceso di busca 3 candidato pa ombudsman. E 3 nombrenan aki ta bin parlamento y cu 2/3 di sosten por nombra un di 3 candidatonan proponi como e ombudsman. Den Reino Hulandes e proceso di nombracion ta bay cu mayoria di voto, pues nos a pone un mecanismo di extra control. Y pa kita un Ombudsman ta un caminda largo y sigur despues di scucha Raad van Advies por dicidi si tin suficiente motibo pa kita un Ombudsman. No ta cuestion di yega kita manera ta trata na pinta na pueblo.

**Awe pueblo di Aruba a wak cu hasta si e ley a pasa, pa nombra un Ombudsman ta casi imposibel na Aruba cu**



## 2/3 parti

Awe Aruba a siña un les. Pueblo awe a sinti un tiki di e inmadures politico of miho bisa e sirbimento personal of e sirbimento partidista cu no ta na beneficio di pais Aruba su desaroyo. Awe pueblo por a wak con e 2/3 parti por funciona. Laga nos haci cu e ley a pasa di ancramento di Ombudsman. A cana e proceso y tin 3 candidato y unda mester 2/3 parti pa nombra e ombudsman. E decision awe tambe lo tabata e mesun resultado politico si oposicion sera pa vota contra y Aruba hamas lo no por haya su ombudsman of si coalicion dicidi di sera cabes, tampoco lo tin Ombudsman. Pues kizas pa e motibo aki den Reino ta escoge Ombudsman cu mayoria y lo ta bon pa pensa riba esaki paso awe caba a wak con esaki por bay den practica y hamas y nunca nos lo por haya un Ombudsman, paso decision ta ser tuma cu sentimento politico y no cu sentimento pa pueblo y e sufrimento di e grupo mas vulnerabel.

Awe ta un bon les pami sigur cu mester evalua si ta 2/3 part nos kier pa nombra un ombudsman.

Awe a ser demostra con influencia politico ta traha den un sistema di 2/3 parti pa nombra un Ombudsman lo por ta. Kizas ta pesey den reino e ta mayoria?

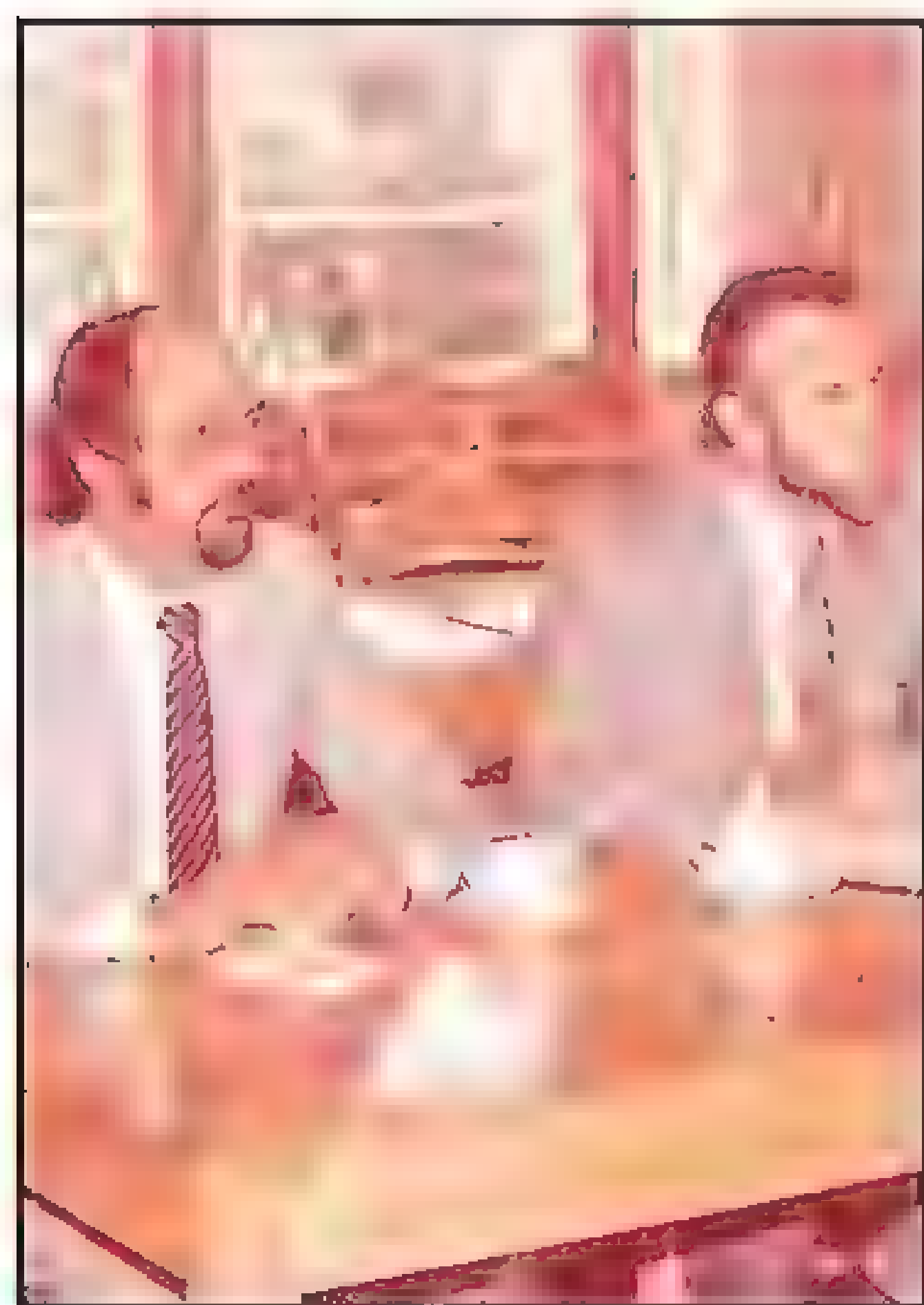
Mas cu nunca mi ta pidi madures politico pa trata temanan importante y no busca hustificacion pa no sostene un cambio na bienestar di esnan mas vulnerabel den nos comunidad. Nos mag di tin diferencia di opinion cual ta algo sano, bo por desgaba y maltrata e presidente di Parlamento y sigur hunto boso por busca tur excusa sin base pa trata na daña su imagen, pero hamas bo por usa e hustificacion ey pa no sostene un bunita ley di parlamento cu lo beneficia esnan mas vulnerabel den comunidad y principalmente nos muchana cu mester di e kinderombudsman.

Mi ta comprometi mas cu nunca pa haci esaki realisabel, paso mi a ser poni pa traha na bienestar di Aruba y sigur lo sondea tur posibilidad pa percura pa Aruba tin su Ombudsman mescos cu a persevera pa Aruba tin su ley di screening di Ministers.



Frase historico na maart 1983: De kogel is door de kerk!

# Awe MEP ta recorda cu 39 aña pasa e Conferencia di Mesa Rondo a finalisa, caminda Aruba a logra su Status Aparte



e comision pa prepara nos structura estatal den Parlamento, unda tur partido politico y gremio den nos comunidad tabatin e oportunidad pa dialoga riba e futuro estatal di nos isla.

## Aceleracion di e lucha

Aruba a inicia e proceso na un manera acelera desde 9 di februari 1971, fecha cu a funda e partido Movimiento Electoral di Pueblo (M.E.P.), cu e meta primordial pa realisa e anhelo di nos pueblo. E proceso tabata uno hopi dificil, cu hopi discusion cu gobierno Antiyano y politiconan Hulandes. Den Eilandsraad di Aruba e comision pa prepara nos structura estatal a acepta dia 24 januari y 24 di februari 1983, mocionnan pa manda un delegacion, cu e instruccionnan necesario y cu un gran cantidad di condicion pa bay negocia na e Conferencia di Mesa Rondo na Den Haag, Hulanda, di dia 7 pa 12 di maart 1983. Nos pais tabata representa pa tur e partidonan politico, gremionan comercial, sindical y clero. Esaki ta muestra un biaha mas e gran sentido di democracia y union cu a biba bao di Betico Croes y su partido MEP.

## Logronan di Conferencia di Mesa Rondo

Locual nos a logra exactamente 39 aña pasa ta encera entre otro lo siguiente:

1. Saliendo for di derecho di autodeterminacion di cada un di e islanan, e conferencia ta

acepta e resolucion di Aruba pa haci uso awor di su derecho di autodeterminacion, door di scoge definitivamente pa independencia, cu mester wordo realiza na aña 1996. E status aki tin duracion di 10 aña y lo principia dia 1 di januari 1986;

2. Prome cu 1996 lo wordo teni un conferencia di evaluacion entre Reino y Aruba, pa eventualmente examina e fecha di independencia di Aruba, den luz di evolucionnan estatal entre e paisnan di Reino;

3. Aruba ta desea, una vez independiente, keda coopera cu Reino den un relacion di Mancomunidad sui generis riba e siguiente terenonan: cooperacion den asuntonan di desaroyo, cooperacion cultural, educacional, hudicial, y Reino ta garantiza nos relacionnan exterior y e defensa di nos integridad territorial.

Na final di e conferencia aki ex-Premier Lubbers di Hulanda a declara e frase historico: 'De kogel is door de kerk': Aruba a logra su Status Aparte, danki na e lucha, sacrificio, curashi y determinacion desplega pa su lider inmortal Betico Croes. E acuerdo historico a ser firma pa Premier di Hulanda Ruud Lubbers, Premier di Antiyas Don Martina y e lider estadista Arubano Betico Croes.

## Coordinacion Status Aparte

Durante e periodo di 1983 pa 1985 hopi preparacion, trabao y esfuerso a ser haci pa ehecuta e resultado di e Conferencia di Mesa Rondo, caminda a



nombra sr. Nelson Oduber como coordinador di henter e proyecto. Masha hopi ley mester a ser prepara. Mester a prepara e Constitucion di nos pais, un forma nobo di cooperacion cu gobierno di Antiyas, stipula cual ta e leynan cu nos lo tuma over di Antiyas, con lo separa bienes, con lo introduci nos propio Parlamento, Gobierno, Banco Central, nos Florin, con lo bin cu un propio Corte di Husticia, Ministerio Publico, Procurador General, Raad van Advies, Algemene Rekenkamer, Gobernador, propio Cuerpo Policial, con lo tuma tur e Landsambtenaren cu ta traha na Aruba etc. Banda di tur esaki nos mester a bin tambe cu nos propio Fondo di Pensioen y Banco di Aseguro Social. E proceso aki sr. Oduber a guia durante dos aña largo, dia y anochi, pa por a bin cla cu e trabaonan dia 31 di december 1985 y pa asina entrante prome di januari 1986 nos drenta Status Aparte.

## Scrapmento di e fecha di Independencia

Despues cu Gabinete Eman 1 no a haci net nada riba tereno estatal durante 1986-1988,

tabata hustamente sr. Nel Oduber como Prome Minister dia 13 di juli 1990 a yega na un acuerdo historico cu e Prome Ministro di Hulanda Ruud Lubbers y Ministro di Asuntonan Antiyano y Arubano Ernst Hirsch Ballin pa saca e fecha di Independencia 1996 for di Statuut, pero a percura pa mantene e derecho pa algun dia e pueblo mes - mediante un Referendum y 2/3 partiden Parlamento - dicidi riba su propio destino estatal, sin cu tin mester di aprobacion di Antiyas of Hulanda. A yega na e acuerdo aki ya cu Gobierno di Hulanda mes a hala atras y no kier a duna e garantianan acorda den e 33 puntonan di e Conferencia di Mesa Rondo.

Si nos mira nos pais awe, despues di 39 aña di e Conferencia di Mesa Rondo, nos ta desea di expresa palabranan di gratitud, aprecio y admiracion pa tur esnan cu tabata tin e curashi pa lucha y realisa e deseo di nos pueblo y en especial nos Libertador Betico Croes. Laga e dia di awe ta un dia di reflexion, caminda un y tur realisa cu nos Status Aparte no ta algo cu a cay for di cielo, pero cu esaki a ser logra a base di sanger, sodo y lagrima.

Awe 12 maart ta recorda cu 39 aña pasa a finalisa e Conferencia di Mesa Rondo na Den Haag y cual conferencia a inicia dia 7 di maart 1983. Tabata exactamente 39 aña pasa cu bao guia di awe den feliz memoria nos Libertador Betico Croes y e delegacion Arubano a logra corona cu exito e lucha ferviente di nos pueblo pa su Status Aparte. Esaki despues cu nos Libertador a guia



# Parlamentario Ricky Hoek (MEP) ta reacciona riba Ley di Ombudsman parti 1:

## Amienda 6 a mata e ley di Ombudsman

### Capricho politico ta perhudica 110 mil ciudadano

Diahuebs 10 di maart 2022 a muestra di ta un dia prometedor den sala di Parlamento, e organo mas halto di nos pais Aruba, na momento cu e ley “Landsverordening tot wijziging van de Staatsregeling van Aruba (AB 1987 no.GT 1) (herziening bepalingen inzake Raad van Advies; introductie Ombudsman en duurzame overheidsfinanciën) (Ley di Defensor di pueblo) lo mester a keda ancla den nos constitucion.

Lamentablemente, esaki no tabata e caso. Tanto AVP, MAS y Accion21 a base di capricho y conveniencia politico a nenga di votapaeleydisumoimportancia aki wordo pasa y asina keda ancla den nos constitucion. Esaki cu consecuencia cu e tres partidonan aki cu ta un ‘coalicion den oposicion’, a perhudica 110 mil ciudadano di Aruba. E escenario aki a lanta un velo di berdad, pa muestra berdaderamente ken si y ken no tin e bienestar di nos muchanan, nos grandinan, nos personanan special, nos co-ciudadanonan na pecho. Siguramente no oposicion den parlamento di Aruba!

InicialmenteleydiOmbudsman a keda aproba unanimante den parlamento dia 24 di September 2020, sinembargo a presenta 8 amienda ariba e ley aki. Ta trata di 8 adaptacion den e ley cu lo haci e ley mas fuerte of mas specifo. E amienda cu mas a pisa den e ley aki y cu tabata e causa di su morto, tabata amienda number 6.

Kico ta e amienda number 6? Amienda number 6 ta describi un adaptacion den e ley di Ombudsman, caminda e ta bisa cu na dado caso cu mester yega asina leu pa kita e Ombudsman for di su posicion, parlamento lo mester haci esaki a base di un cantidad di ☐ parti di e miembronan di parlamento, cu ta ekivalente na 14 voto na

fabor.

No obstante, e amienda number 6 aki no ta totalmente cumbiniente pa e ley di Ombudsman. Tin dos rason pakico e amienda aki no ta cumbiniente:

1. Den un comparacion cu tur otro pais den Reino Hulandes, cual ta Hulanda, Corsou y Sint Maarten, nan cantidad di voto pa retira e Ombudsman for di su puesto ta basa riba e mayoria di voto di nan respectivo parlamento. Te ainda no tabata tin ningun caso caminda mester a kita un Ombudsman for di su puesto den Reino, pero realidad ta muestra si, cu e paisnan ruman aki den Reino no ta wak un obstaculo cu e retiro por sosode a base di mayoria di voto di parlamento. Mas leu ainda, den e ley di Hulanda ta poni cu nan parlamento no mester tene na cuenta e conseho di nan Raad van State prome cu retira e Ombudsman. DencasodiAruba, nos si ta exige cu parlamento mester considera e conseho di Raad van Advies prome cu bay na votacion di retiro di e Ombudsman. E pregunta ta awo, pakico tanto AVP, MAS y Accion21 si kier cambia esaki na Aruba y exige un total di ☐ di voto di parlamento? Acaso nan no ta wak e peliger di un posible sabotahe di un minoria super chikito den e asunto aki?

2. Den un reunion publico di 24 di februari 2021, Minister di Husticia di e tempo ey, sr. mr. Andin Bikker a duna su splicacion amplio y dunando tur dos banda di medaya kico ta e pro y contra di usa un mayoria of ☐ di voto pa retira e Ombudsman. Den e relato aki ta muestra claramente cu si scoge pa usa e opcion di ☐ di voto, esaki tin consecuencianan grave pa cu e retiro di e Ombudsman. Pasobra teoreticamente di e manera aki, e minoria chikito di 7 parlamentario tin tur e poder di laga un Ombudsman partidista den su funcion, cu tur



e consecuencia di esaki.

Ombudsman ta ‘MEP-proof’?

Durante tratamiento di e ley en cuestion, sr. De Meza ta haci e ponencia cu e ley di Ombudsman ta ‘MEP-proof’. Kico e parlamentario di asignatura berde kier bisa cu esaki y dicen? Parlamentario De Meza ta di opinion cu Gabinete Wever-Croes 2 di MEP ta pone y influencia tur hende di MEP pa scoge y of vota pa un candidato cu ta liga na Partido MEP y cu igual lo pasa den caso di retiro. Sinembargo, sr. De Meza no ta anuncia publicamente a base di ki rasonnan valido, durante di e 8 añanan di mandato di AVP, nan no tabata tin e curashi di trata e ley aki debidamente y haci e un realidad y duna pueblo e derecho riba husticia y democracia den nan situacionnan di inhusticia. Pa demostra cu e Ombudsman no ta ‘MEP-proof’, cu otro palabra, ta wordo influencia pa partido MEP, ta a base di e procedura di nombramento di e candidato pa Ombudsman. E nombramento ta wordo haci pa e organonan mas halto y independiente den nos sistema constitucional y cu lo mester ta imparcial na momento di trata e asunto di nombramento di e candidato pa e funcion di Defensor di pueblo. E proceso ta bai den e siguiente forma:

- (Presidente di) Raad van Advies mester duna su conseho

y aprobacion di e candidato,

- (Presidente di) Hof van Justitie mester duna su conseho y aprobacion di e candidato,

- Parlamento a base di ☐ voto mester aproba e candidato. Pues, di e manera aki, den ningun forma por bisa cu MEP lo por tin un influencia den e proceso di nombramento.

Capricho politico ta perhudica 110 mil ciudadano

Na final di dia, na ciere di e reunion publico di sumo importancia pa pais Aruba, a keda demostra cu e partidonan AVP, MAS y Accion21 a perhudica 110 mil ciudadano door di abstene nan di nan derecho di haya un trato husto y corecto for di e instituto ‘Defensor di pueblo’. Pasobra awo nos constitucion a keda falta un otro organo independiente cu lo sali na vanguardia di cada individuo cu haña su mes den un situacion di inhusticia, irrespecto di genero, etnicidad, edad, y color politico. Ki dia e Defensor di pueblo lo bira un realidad, no por bisa exacto, pero si cu tanto Gabinete Wever-Croes II y coalicion den parlamento lo sigui traha riba e ley valioso y importante aki.

# O m b u d s m a n  
# D e f e n s o r D i P u e b l o  
# FraccionMEP # ConectaCuNos  
# RickyHoek





**TENE NA CUENTA E USO DI TAPA BOCAS**

# BO SA CON IMPORTANTE ABEHA TA

E especie cu ta wordo enfoca riba dje ta Abeha. Bo tabata sa con importante un Abeha ta? Bo tabata sa cu Abeha pa polonisa mayoria flor?

Awendia nos Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa pa algun aña caba a stop completamente cu uzo di pesticidanan kimico cu ta dañino pa nos medio ambiente y mas ainda pa nos Abehanan. Nos ta conseha nos agricultornan pa hasi uzo di otro tipo di pesticidanan mas biologico y/of natural posibel. Esaki ta pa cuida nos abehanan mas tanto posibel

Loke bo mester sa di abeha y con pa yuda protegenan. Abeha ta un especie hopi extraordinario cu ta existi den tur tipo di clima mundialmente. For di mondan grandi te cu Deciertonan di Africa incuyendo circulo Polar Artico. E diferente abeha y nan habitad ta deferencia di lugarnan manera na Merca cu nan ta biba bou tera, buraconan y den mata.

Durante gran parti di e ultimo diez añanan tras di lomba Apicultornan di Merca y Europa ta reporta perida anualmente di ciclo di Abeha di mas 30% substancialmente mas di loke ta wordo considera normal of sostenibel. Echo ta di un di cada cuater Abeha Salvahe na Merca ta den riesgo di extencion.

E poblacionnan mundial di Abeha ta den extencion. Incuyendo e Abehanan di Honing y Abehanan Salavahe Nativo. Ehempel ta e Abehanan tipo geel ta mas abundante den parti noord di Wisconsin den mas o menos den decada di 1990

y den transcurso di diez aña cu un representacion di menos di 1% di e poblacion di abehanan di Estado. Den estado di Oregon e Abehanan di "Franklin" probablemente e extingui durante e mesun periodo.

Ciclo di Abeha y caracteristica  
Abehanan ta biba hunto den cas. Den un cas por tin mas o menos 50.000 pa 60.000 Abeha. Den e cas tin e Abeha muher (Abeha Trahado) Abeha Homber y un Abeha Reina. E reina su curpa ta mas largo. E tin un pui pa defende su mes. E reina su pui ta mas largo cu e abeha muher y e no ta stret. Eta uza su pui solamente contra otro reina. E reina ta e abeha cu ta pone webo y e por biba te cu 7 aña. E reina por pone 1000 pa 3000 webo pa dia. Ningun reina ta permiti pa un otro reina ta den nan cas. Dado caso cu esey mester tuma lugar nan lo bringa pikando otro te cu un muri uzando nan pui. Un otro caracteristica di abeha ta cu si tin mas cu un reina ta bai nace, esun cu nace prome lo pika tur e otronan mata prome cu nan nace.

E Abeha muher ta esun di un tamaño mas chikito. E cas mester di hopi trahado y nan ta hasi e trabou di tanto paden y pafo di e cas. Nan trabou ta cuminsa for di ora nan nace. Nan ta biba mas o menos 5 pa 6 siman. E abeha muher tin su patanan patras cu cabey. Den esaki eta warda e puiro di e flornan cu e bishita. E Abeha muher tambe tin su pui pa defende su mes, pero si e uza esaki ta nifica su morto.

Trabounan di e Abeha Muher Cuminsando for di dia 1 pa 3: eta hasi limpi y eta kibra y come e tapa di wax pa e Sali 4 pa 12 dia: E Abehanan cu ta bai nace eta crianan cu honing y puiro for di e flornan. E reinanan ta haya cuminda special cu ta e "Royal Jelly" Di 13 pa 17 dia: eta cuminsa traha e Wax. Di 18-21 dia: Eta cuida e cas y eta percura pa ningun enemigo drenta (otro insecto). Di 22 dia y te ora cu e muri eta busca e nectar pa traha honing y puiro di e flornan pa nan come. E nectar eta wante den su stoma y e puiro di flor na su patanan

## Abeha Homber

E Abeha homber no ta traha asina hopi mescos cu e Abeha muher. E no tin un trabou y ta biba mas o menos 5 pa 6 siman. Eta wordo cria cu cuminda for di e Abeha muher te dia cu e brui cu e Abeha reina. Na momenro cu e caba di brui cu e reina eta wordo cori for di cas y elo muri di hamber.

Pakico nos mester protega



## nos Abehanan

Tur mata mester di Abeha pa polonisa cu ta hasi Abehanan ta e polinisadonan indispensable di mayoria di eco-sistema. Tin mas cu 369.000 especie di mata y flornan. E 90% di nan ta depende di polonizacion di insecto. Un Abeha riba su mes por bisita di 50-1000 flor den un trayectoria di viahe. Si un Abeha relaisa diez viahe pa dia di un colonia di 25.000 Abeha e por poloniza 250 milyon flor den un dia.

Abehanan ta un tipo di especie hopi clave cu otro tipo di especianan cu ta depende di e Abeha pa nan por sobrevivi. Hopi especie di animalnan ta depende di e Abeha pa nan supervivencia

debi cu nan fuente di alimento incuyendo nuts, diferente fruta y simia ta depende di polonizacion di insecto.

Polonizacion no solamente ta hasi alimentonan disponibel pa otro organismo, pero tambe ta permiti crecimiento floral cu ta crea habitad pa animal y otro insectonan.

Awor bo ta mas consciente di con importante un Abeha ta. Ban cuida nan y percura pa nos no uza pesticidanan kimico pa caba cu otro tipo di insectonan cu kisas ta causa problema na bo cas of cunucu. Pero tambe lo bo caba cu e Abehanan cu ta hopi esencial pa loke ta polonizacion di flornan.



**TA PRESENTA**

## WEGANAN POPULAR

Lugar: Dam di Kas Ariba

**18 di MAART**  
**1'or-8'or pm**

**PA MUCHA:**

- Yena Boter cu Awa di Dam
- Bulamento den Saco
- Careda di Webo
- Careda di Tire
- Ranca Cabuya

**PA ADULTO:**

- Bebe Cerbes
- Clabo Clabo
- Toro cu Toro
- Baco cu Baco

**ATRACCION:**

- Balansamento di Auto
- Subimento di Palo di Seba

**Bar y Cushina Crioyo bon surti**

**Ambiente Dimes!!**





# Heart-Centered Leadership Foundation ta refleha riba un año impactante

Despues cu año 2020 a transforma completamente nos bida diario, Heart-Centered Leadership Foundation (HCLF) a pone como meta pa año 2021 pa reconecta cu hobennan. Hobennan a sinti isolacion grandi, presion y stress door di sigui school via un screen embes di en persona y sin conta con e situacion di e pandemia a afecta e hoben na cas. Cu su mision di inspira y empodera hobennan pa fortalece nan ser interno y externo, HCLF a organiza diferente actividad y proyecto año pasa cu ta refleha su metanan principal di promove desaroyo personal y profesional, participacion, y servicio comunitario. E 4 proyectonan principal tabata 'Impact Café: School Edition', 'To Vote, I Voice', 'introduccion na Heart-Centered Impact Coaches' y 'Curason pa Curason'.

Cu e proyecto piloto Impact Café: School Edition HCLF a bishita 2 school y tene 2 sesion cu 45 alumno riba e topico di salud mental y e impacto di e cambio di 'face to face learning to distance learning'. Durante Impact Cafés hobennan ta dialoga y propone solucionnan pa con nan ta experiencia diferente temanan. Den anticipacion pa eleccion 2021, e proyecto 'To Vote, I Voice' tabata tin como meta pa empodera hobennan pa bira mas involucra y consciente di nan poder como ciudadano pa crea decisionnan cu por impacta e direccion di futuro generacion na Aruba. E hobennan den e proyecto a trata 4 tema: salud mental, enseñansa, medio ambiente y empleo. Durante e actividadnan a ricibi informacion cu por a



haci un SWOT analisis di e temanan, formula preguntanan cu por a dialoga cu 6 partido politico y por ultimo a traha riba un 'manifesto di hubentud'. E manifesto ta inclui puntonan cu e hobennan ta haya esencial pa e gobierno y parlamento nobo tuma consideracion na dje. HCLF ta kere fuertemente den e sosten di "peer to peer", y pa es motibo a cuminsa un trayecto di cultiva grupo di hoben adulto bou di e nomber Heart-Centered Impact Coaches (HCIC). Un HCIC ta un role model pa otro hobennan y ta mentors durante HCLF su actividadnan door di facilita procesonan den grupo chikito. A cuminsa traha riba e structura pa e HCICs door di duna un training introductorio. Por ultimo, e proyecto cu HCLF a finalisa 2021 ta ehecuta ta 'Curason pa Curason' cual ta promove resiliencia mental di hoben door di inclui nan den e normalizacion di conbersacionnan tocante salud mental na Aruba. Cu e proyecto a cuminsa traha cu 3 school unda a ofrece charla na 150 alumno riba resil-

iencia mental, sigui pa sessionnan di intercambio di dialogo y propone solucion (Impact Cafés). Cu e proyecto aki a sigui cultiva HCICs, unda nan a haya un seminario di 30 ora riba liderazgo personal (Insight Seminar) y un training riba dinamica den grupo y con pa facilita procesonan den grupo chikito. E HCICs tin un rol importante den e proyecto Curason pa Curason, paso nan ta guia e hobennan durante e actividadnan. Curason pa Curason ta sigui den 2022 cu mas actividad riba e tema di resiliencia mental. E broche de oro pa HCLF tabata cu na November, despues di a pitch su Impact Activities, a sali entre e dos finalistanan di caribe Hulandes pa e prestigioso Appeltjes van Oranje. Cu e meta di e año aki pa promove igualdad y inclusion di hoben, HCLF hunto cu K1 Britannia di St. Maarten y otro 8 organisacion hulandes por gana e prestigioso premio Appeltje van Oranje. E premio ta wordo otorga na mei proximo door di Su Mahestad Rey Willem Alexander y Su Mahestad Reina

Maxima. Cu e año nobo ta sigui e continuacion di proyectonan y comienso di un nobo. Mirando atras na e exito di 'Curason pa Curason', HCLF ta preparando pa lansa su siguiente proyecto 'Connecting Hearts', un proyecto cu meta pa fomenta den hobennan y hobennan adulto e principio, balornan y habilidad di liderazgo di curason ('heart-centered principles, values and skills'). Por medio di dos trayecto, hobennan (13 - 17 año) y hobennan adulto (18+) por siña conoce nan mes miho y desaroya habilidadnan manera compromiso na nan mes, actitud profesional, conocimiento propio, comunicacion efectivo, empatia, maneha tempo, con pa ricibi y duna feedback, y hopi mas. Tur esakinan ta contribui na un fundeshi fuerte pa e hoben of hoben adulto. Durante 2021, HCLF a traha directamente cu 350 hoben door di ofrece 40 actividad pa hoben. Ademas, a ofrece 10 sesion di training y coaching pa boluntarionan cu ta den trayecto di ta un Heart-Centered Impact

Coach. Bao di e proyectonan di año 2021 a colabora cu 11 organisacion, compania y departamentu: Aruba Birdlife Conservation, Stichting Deugdelijk Bestuur, Insight Ibero America, Insight Aruba, Cornerstone Economics, Aruba TV, High Performance, Directie Onderwijs, Directie Natuur & Milieu, Directie Arbeid y Sociaal Psychatrische Dienst. Ademas a colabora cu 5 school cu diferente actividad: Colegio EPI, Abraham de Veer School, John Wesley College, Filomena College Mavo y Facultad di Hotel and Tourism Management di Universidad di Aruba. HCLF ta mira bek na un año exitoso y ta agradecido na tur esnan cu a contribui financieramente na e proyectonan, en especialmente CEDE Aruba, Samenwerkende Fondsen, Fonds 21, Sociaal Crisisplan, y ATHA. Pa mas informacion riba e programanan pa 2022, por bishita HCLF su website [www.hclfaruba.org](http://www.hclfaruba.org), facebook page Heart-Centered Leadership Foundation of por comunica directamente cu e



# TSUNAMI A LASTRA SNOR PEGA BOU PALO!



Calabas - Shonnan amante di bon domino, tuma un zit! Prepara bo copi koffie, sinta recht y prepara bo mes pa un drama estilo novela cu a tumalugar na e unico y berdadero Domino Square Garden aya na Calabas. Diasabra ultimo, 5 di maart, pa 7'or di anochi, e veteranonan di Team Snor a enfrenta e ekipo nobis nobis di Tsunami bou guia di e famoso man-

ager di Sams, esta Sunny. Pero prome cu nos revela e drama cu a tuma lugar, laga nos rewind e tape un tiki, ban bek un tiki den tempo y ban bek n'e oranan calor dje merdia ey ora un grupo di "paisa" a dicidi di celebra nan diabierna merdia eynan.

Wowonan dje flamante juffrouw Chines encarga cu e luga a habri hanchu

hanchu bira rondo ora cu un grupito di "paisa" a dal porta di Domino Square Garden habri estilo pelicula di cowboy y grita "Una botella de Old Parr por favor!" Wel wel, e juffrouw Chines, cual su number traduci na Hulandes kieren "mooi" of "schattig", a promove e grupo di "paisa" di biaha pa VIP, oftewel na Hulandes "niet zomaar paisas", y

a core hala mesa di domino pa nan, pone bluetooth yora Vallenato, y laga nan bati piedra bay off henter merdia te atardi! Un detaye chikito e damita den su entusiasmo a lubida ... bo no por come y warda e bolo pareu! Ban forward e tape un tiki, y ata! 7'or ta bati y integrantenan di ambos team ta drencia pa cuminsa nan bataya dje anochi ey, pero

ainda n'e mesa VIP, Vallenato y "botellas" di Old Parr ta skeiro bay gol. Y aki nan shonnan, e rabo di porco a cuminsa krul. Gerencia di Domino Square Garden ta man na cabes, pasobra e grupo VIP di "paisa" no ta van plan di lanta zomaar despues di a saca varios yuwana berde pa nan plezier y entrega nan "VIP-domino-table" asina asina tampoco! Mientras cu gerencia ta suavisa cos, Team Snor a conoce locual den marina ta yama "muiterij"! "Mutiny on the Bigote"! Cinco integrante di Snor ta grita cu e cos aki no por y ta bandona Domino Square Garden mal rabia bek rumbo pa San Nicolas! Team Snor ta keda mal manca, pero estilo Ukraina contra Rusia, sin miedo ta enfrenta e batayon fuerte di Team Tsunami! Dr. Sunny sin piedad ta pasa dos capoti y ta demonstra su skills den domino.

Half time Team Tsunami ta dilanti cu 11-8, y despues ta gana cu 21-16! Tremendo bataya, pero a lo largo Team Tsunami ta demonstra superioridad absoluto y ta laga Team Snor pega bou palo di kwihi aya na Highway 69 na Calabas! Laat, hopi laat den madrugada, celular ta ring cerca un di nos investigadonan, y un informante anonimo di Snor ta basha abou ... e cinco integrantenan di Snor cu a bula pipa a uza "paisa" como smoesje pa nan bula afo ora nan a wak e forsa impactante di Team Tsunami. Un atake masal di colio! Pero, manera siguidonan di bon domino sa, e cos aki no ta bay keda asina ... "het muisje krijgt nog een staartje"! Keda pendiente, pasobra escenario dje unico y famoso Domino Square Garden aya na Calabas ta bay bira cayente di berdad!





# Dieet di cerbes: dieet saludabel?

Manera tur bebida alcoholico, cerbes ta carga riba dje un mal fama cu ta den gran medida in-hustifica. En realidad, e bibda aki por aporta bastante beneficio pa e organismo, pa cual e ta bal la pena aplica un especie di dieet di cerbes.

Awo bon, pa cu contenido di alcohol, no ta recomenda un consumo eleva di cerbes.

Sin embargo, por acepta un consumo modera cu alcohol si cu e ta resulta perhudicial. No obstante, e mayor recomendacion ta aplica e dieet di cerbes den su presentacion sin alcohol.

Por ta cu ainda e ta zona raro, cu ta papia di un regimen alimentario basa riba e famoso bebida aki, cual no ta di straña ya cu, manera cu nos a bisa na principio, cerbers tin mal fama pa ta asocia cu alcoholismo. Sin embargo, e evidencia cientifico ta demostra cu e elemtno aki por ofrece bastante aporte, pa cual nos lo contabo den e articulo aki.

E barica di cerbes (bierbuik) ta djis un mito. Practicamente tur hende ta asocia e consumo di cerbes cu un aumento di e perimetro abdominal, loke ta conoci popularmente como "bierbuik". Sin embargo, estudionan cientifico reciente a determina cu cerbes ta conta cu poco calorìa y no ta relaciona cu e crecimiento abdominal.

Esaki ta induci apesar cu e asina yama bierbuik ta produci, mas bien, como consecuencia di un ingesta halto den vet, cu ta sigui pa un retencion di likido. Lo anterior ta implica na esnan cu ta de-



saroya un barica, lo bay tin'e independientemente si e ta bebe cerbes of no. Aunke, en efecto, esnan cu ya tin e condicion aki por wordo mas afecta frente na un consumo excesivo di cerbes ya cu e ta genera gas.

Cerbes no ta culpabel di obesidad

E hecho cu un persona cu sobrepeso ta consumi cerbes no ta nifica cu ta e bebida aki ta loke ta causa di e obesidad.

A haci investigacionnan pa trata di haya un relacion entre obesidad y cerbes. Di acuerdo cu resultadonan, no ta existi ningun evidencia cu door di consumi cerbes lo bo bay subi di peso.

Berdaderamente, un persona cu consumi cerbes por tin obesidad, pero e obesidad ey ta depende di condicionnan metabolicas particular of di un ingesta eleva calorico. E ultimo aki ta desmenti e mito cu cerbes ta gorda ya cu e ta conta cu hopi poco calorìa.

Dieet di cerbes

Ta e momento idoneo pa aclarabo algo: ora nos menciona e expresion dieet di cerbes nos no ta referi na un consumo alimentario fundamenta den cerbes. Mas bien nos ta indica cu bo ta permiti pa consumi cerbes ora cu bo ta haciendo un dieet pa adelgasa. Esey si, cu moderacion y preferiblemente den e presentacion sin alcohol.

Manera nos a menciona, ta recomenda e consumo modera di cerbes den dieetnan pa perde peso. Tur esaki danki na e siguiente beneficianan:

Hopi poco calorìa y beneficianan nutricional

Na prome luga, mey mey di un dieet por bebe cerbes sin miedo di gorda. Cada cerbes di presentacion standard (33cl) ta contene solamente 148 calorìa. Si bo ta opta pa un presentacion sin alcohol, solamente lo bo ta consumiendo 68 calorìa pa cerbes. E ultimo aki ta lo mas recomienda. No solamente pasobra e ta contene menos calorìa, sino pa evita e consumo

di alcohol cu e ta, en realidad, e origen di e mal fama di cerbes.

- Di su banda, ta importante destaca cu e ta rico den mineral, vitamina (specialmente di B complex) y e ta diuretico.

Aspectonan cu bo tin cu considera den e dieet di cerbes.

E no ta un dieet riba su mes

Nos ta recomienda inclui e consumo di cerbes den e dieet di adelgasamento cu bo ta tumando. Den ningun caso cerbes lo substitui algun alimento. Simplemente tin'e presente como un bebida cu ademas di ta hipocalorico, ta conta cu vitamina, mineral y antioxidante. Por ehempel, si bo ta apetece un bebida, cerbes ta resulta hopi mas beneficoso pa bo organismo y hopi mas abao den vet cu un refresco of un juice pastorisa.

Nos no por lubida cu e elementonan aki ta conta cu un contenido eleva di sucu y ta aporta demasi-

ado calorìa, ainda den su presentacionnan light. E ora ey, preferiblemente opta pa cerbes.

Su consumo mester ta modera y no mester combina cu productonan hipercalorico

Loke ta considera modera ta un consumo diario di 2 of 3 cerbes, den e caso di hende homber. Y pa hende muhe, entre 1 y 2. Un ingesta mayor na locual describi por ta no ta saludabel.

E ta parece obvio, pero nos mester destak'e: Lo bo no logra nada si bo tuma un cerbes pasobra e tin poco calorìa, pero si bo combin'e cu productonan hipercalorico, vooral tur loke ta alimentonan cu vet. Den tal caso, casi sigur cu e mescla lo hacibo subi di peso.

Us'e como hidratante despues di ehercicio

Bo tabata sa cu cerber por ta un gran opcion pa rehidrata bo mes y repone e salonan mineral despues di ehercicio? Esey si, semper cu moderacion y di ta posibel, den su version sin alcohol

- Cerbes ta conta cu maltodextrina, un tipo di carbohidrato faborecedor pa recupera likido despues di e actividad fisico.





## FOR SALE

Commemorative coins for collection  
75 anniversary Aruba Bank Silver  
75 anniversary CMB Bank Silver  
50 anniversary  
Lago 1924-1974 copper Best offers

**Cel 5972155**

## OPORTUNIDAD PA TRABAO

Tin oportunidad pa trabao pa un  
kokki/cocinera y helper di cumind-  
anan crioyo pa un Take Away.



**Pa informacion por  
wasap 746-3571**

## E HENDE MUHE

E hende muhe cu caracter  
ta fuerte y balente.  
E hende muhe independiente  
mayoria ta inteligente.  
E hende muhe orguyoso  
cu por ta rebelde, pero generoso.  
E hende muhe cu curason di oro  
cu amor complaciente y profundo.  
E hende muhe amoroso  
cu ta un mama perseverante y exitoso.  
E hende muhe un ser humano special,  
un persona pa semper den nos mente y curason.  
Feliz dia Internacional di hende muhe 2022  
Lady Ari

# TRECENA NA HONOR DI SAN ANTONIO DI PADUA

Diamars 15 di maart 2022 hermandad  
"Pan di San Antonio" ta cuminsa cu e  
trecena (13 diamars)  
na honor di San Antonio di Padua como  
preparacion pa su fiesta dia 13 di juni.  
Nos ta recorda cu 41 anja pasa a cuminsa  
na un manera organisa cu e deboshon aki.  
Na Misa Inmaculada Concepcion Sta.  
Cruz taue cuminsa pa 6 or pm cu canto y  
oracionnan,  
sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7  
or di anochi.  
Pastor Jairo Maduro y Pader Jose Navas  
hunto cu Hermandad "Pan di San Anto-  
nio"  
ta invita tur debotonan y henter e pueblo  
pa bin resa pa paz y trankilidad na Aruba  
y mundo henter.  
E Santonan ta siña nos un caminda sigur  
pa alcanza felicidad apesar di turbulenci-  
anan di bida.  
Laga nos sigui e caminda di santidad cu  
San Antonio ta propone na nos:  
Laga nos cana den e caminda di amor y  
yena nos curason cu anhelo pa busca e  
Reino cu ta bini.



## FOR SALE - FOR SALE - FOR SALE



Ford Shuttle Bus 2006 ~ E450 diesel  
Prijs reduci: Afl. 15.000  
Perfecto pa snack truck

**739-0101**



# Resultado Festival un Canto pa Aruba su Himno y Bandera

**CATEGORIA INFANTIL**  
**4 - 6 AÑA**  
 Promer lugar: Qu-Lalmy Jansen  
**7 - 9 AÑA**  
 Di dos lugar: Jaymerson Kelly  
 Promer lugar: Ishem Howell-Broekman

**CATEGORIA HUBENIL**  
**10 - 12 AÑA**  
 Di dos lugar: John Maynard Weaver  
 Promer lugar: Stephanie Quant  
**13 - 17 AÑA**  
 Di tres lugar: Jorlenne Angela  
 Di dos lugar: Daniela y Gabriela Boelman  
 Promer lugar: Germany Linarez

**CATEGORIA ADULTO**  
 Di tres lugar: Jerwin Hernandez  
 Di dos lugar: Mitch Almar  
 Ganado Absoluto:  
 Ruth Gaarie & Stephanie Cravenhorst

Minister di Cultura Xiomara Maduro  
 ta felicita tur participante y ganador.  
 Chikito y simpel bo por ta, pero si respeta.

Logos: 90 años, DUFREY, AUA, CHITIZ, AXUDAMP, enria, PARTIAN TRENDING, GO GO

Masha pabien na tur participante y ganadonan di e Festival 'Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera' categoria infantil, hubenil y adulto. Masha danki pa canta nos Pais cu tanto amor. Danki Aruba pa bos presencia na Plaza Libertador Betico Croes y Masha Danki

na MinPres Evelyn Wever-Croes pa representa nos dignamente hunto cu CCDN, Fundacion Cultural di Festivalnan Folklorico, Comision Promove Cultura, tur sponser y persona cu a haci e festival posibel. Danki di curason pa laga Aruba Biba nos Cultura

## PRONOSTICO DI TEMPO

VALIDO TE DIASABRA 12 DI MAART 2022, 18:00 ORA.

### TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO  
 DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TEMPORALMENTE HOPI  
 NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS  
 TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS  
 INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND  
 DI ORANAN DI MERDIA: 32 PA 35 GRADO CELSIUS  
 UV INDEX: 11

BAHADA DI SOLO : 6:50 PM  
 SUBIDA DI SOLO : 6:49 AM

### BIENTO:

MODERA FOR DI OOST;  
 FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).  
 DEN DIA BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;  
 FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
 DEBI NA HUMEDAD PERSISTENTE Y ABUNDANTE,  
 TEMPORALMENTE HOPI NUBIA LO BAI PASA RIBA  
 REGION LOCAL. DURANTE PROXIMO 24 ORA POR  
 SPERA UN AWACERO PASAJERO TE BREVE RIBA  
 CIERTO PARTINAN DI E ISLA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
 NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE  
 NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA  
 NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:  
 GENERALMENTE MODERA

OLANAN LO TA ENTRE 4 PA 6, LOCALMENTE 7 PIA

### AVISO/ ALERTA:

TA SUGERI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA BAI  
 CU CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI  
 COSTA Y LAMA HABRI.

FENOMENONAN SPECIAL  
 NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
 1 TE 5 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y  
 AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 25 / 1.2 MM  
 WESTPUNT: MAX 31 / MIN 25 / 0.3 MM  
 STA ROSA: MAX 31 / MIN 25 / 1.3 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
 PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO TE  
 BREVE.

BIENTO LO TA FOR DI OOST- NOORDOOST Y MODERA;  
 BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;  
 TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA:  
 31 / 26



# SERVICIO Y COMPRA

## SOLO Di Pueblo OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
Nos tin 2 pakete pa ofrese

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto  
ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina  
na 585-9500 of na 741-4554 puntra pa  
Janila Henriquez

## CHAPI, VERF, CORIENTE

Ta hasi trabao di corriente verf  
welder plumbing metsla carpinte  
drecha dak hasi cura limpi  
y kap mata  
yama: 5608568

## SCEPTIC TANK (7 CUBE)

PRIJS SPECIAL  
AWG 75,-



YAMANOS NA:  
560 3500 OF 563 4201

## TA HUUR

den CENTRO COMERCIAL  
NOORD un localidad  
di 120M  
Bon situa, pa mas  
info yama: 592-3327



## Hyundai Tucson 2009 Top 1 condition



Call: 5942389

## Clasificados



SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM  
CEL. 585 9500





## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

### Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247


**Top95fm**

Posted by Creator Studio for iOS

1m · 🌐

**Bo ta un Early Bird? Renobando nos programacion; Tin oportunidad pa un Early Bird energetico, pa traha di 5am pa 7am.. Nos ta open pa scucha; SEA ta gospel, balada, "lanta'riba".. of programa di oracion of un combinacion. Pa mas informacion, tuma contacto cu nos. [top95fm@gmail.com](mailto:top95fm@gmail.com)**



18  
MAART

NO PERDE!

Sjabururi2#

## CUSHINA DI RICA

### MENU DI PLATONAN CRIYO

- kroket calco
- Sopi Carni
- Sopi Oester
- Sanger Yena(Ramiro)
- Comcomber Stoba
- Carni Stoba
- Gallina Stoba
- Cabrìto Stoba
- Pisca hasa
- Baki bolo
- Spam Tempera
- Baki cos dushi
- Chuculati Pinda
- Julce Lamoenchi/Tamarijn
- Mojito

MOCHI PISKA HASA

Cuminsando  
for di :12or pm

## Clasificados



SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

CEL.585 9500





# The Caribbean-POP Academy brings new energy to performing arts in Aruba



**ORANJESTAD** - The Caribbean-POP Academy, also known as CPOP Academy, brings new energy to performing arts in Aruba and for our rising generation. Founded by the talented Edselyn Figaroa and created by the inspiring Liza Helder, C-POP Academy introduces and establishes the building blocks of performing arts to our rising generation. Aruba is a beautiful and blessed island with a very talented rising generation of performing artists. There for, C-POP Academy focuses on educating and preparing Aruba's rising generation of performing artists in a positive, playful, and creative environment. In addition, C-POP Academy concentrates its efforts on having a diverse

culture that allows new voices to be heard and feel welcomed. The academy is a community where children learn singing, creative writing, dancing, music production, and acting. It is a space where they can safely express themselves through art. In addition, C-POP Academy is a space where kids can develop and strengthen their talent and self-confidence. C-POP Academy is all about Creativity, Collaboration, Confidence, and Community. Performing arts encourage children to explore their emotions, expand their imagination, and help them develop their own unique voice. It gives them the freedom and opportunity to tell their story through music, dance, and creative writing. To express themselves through art and perform in their own way helps them master anxiety and build their self-esteem. At

C-POP Academy, the children learn to express their ingenuity through creative writing, singing, and expression. The goal is to build the young talented imagination and self-esteem to ensure that every C-POP

student can grow within their talents, fortified with arts programs and leadership skills. After leaving the academy, the children are well-rounded individuals who can tackle anything sent their way because of transferable skills such as creativity, collaboration, and confidence that can be taken to any subject. It gives these children a leg up in those meaningful life's moments.

#### Enrollment

The academy has three age groups: MuchananSabi: Age 3-6 and 7-12, and Harmonix: Age 13-18. If your kids are passionate about music, dancing, and acting, C-POP Academy is the place for your young and talented children. It is essential to say that CPOP doesn't aim for perfection but the ability to follow instructions. For more information and enrollment, please call 7370411 or email [thecaribbeanpopacademy@gmail.com](mailto:thecaribbeanpopacademy@gmail.com)

About Edselyn Figaroa Founder of MuchananSabi, Harmonix, and The Caribbean-Pop Academy, Edselyn Figaroa is well-known in world music. She composed many Roadjams carnival songs. She has prepared plenty of locals into artists and Carnival Queens. She was the building block of a Carnival band in Aruba. Moreover, her younger self competed in various music festivals in Aruba. She strongly be-

lieves in the talents of the Aruban children. She has a big heart and love for her children. She is passionate about transforming and building young talented children into the talented artist they are meant to be. It is not easy, but I am optimistic we can accomplish my goal with time, dedication, and teamwork.

"A dream to see kids and teens perform in a high level of the music industry has always been my motivation. When it all started in 1997 it was a simple small group formed by my own cousins.

Today, we are considered one of the biggest groups of Aruba. This year, I will be celebrating 25 years in this business by restructuring the entire concept of 'MuchananSabi' and 'Harmonix' together with the creator of The Caribbean-Pop Academy, Liza Helder," says Edselyn.

#### About Liza Helder

Liza Helder is the founder, executive producer, and host of The MAKE IT by Liza Show and the creator of The Caribbean-Pop Academy. Liza Helder's inspiration to create C-POP Academy comes from her own experiences with sports and Miss Universe Aruba where she traveled and experienced diverse cultures from

a very young age. Liza got to know her highest self through

these experiences and is a person that knows what she wants. She

has listened to many encouraging stories through her talk show,

The MAKE IT by Liza Show that made her acknowledge

Aruba's social problems and see the potential in creating a

beautiful project with the very talented Edselyn Figaroa. "We constantly strive to progress to our ideal self and know that it is a never-ending commitment and lifelong aspiration,"

Liza expressed. For Liza, she is forever grateful to be able to transcend her abilities to the

children so they can also experience their highest self within their talents.

"Once you reach your genuine potential, you know you can take the world in anything you set your mind to it.

Therefore, I aim to lead our rising generation not by how society is but where the change is going. Starting with our kids, The C-POP Kids," states Liza. "We must imagine our world anew.

If we make every effort to advance our rising generation, the new world we create will be more peaceful, equitable, and free." Liza added.

## HOTLINE

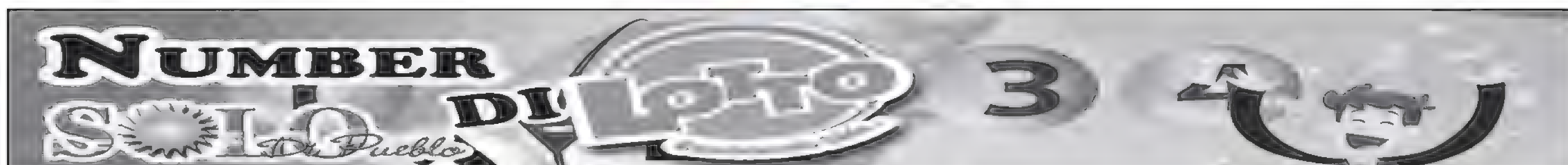


744-0444

## CAPT'E Y MAND'E







### Lotto MERDIA MAART 11

<b>CATACHI</b>		
Sorteo # 3499		
<b>0959</b>		
<b>7126</b>		
<b>0752</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>X2</b>		
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 3499		
<b>2372</b>		
<b>DIFF</b>		
Sorteo # 1555		
<b>7419</b>		
<b>ZODIAC</b>		
Sorteo # 3499		
<b>9732</b>		
<b>Scorpio</b>		
<b>LUCKY 3</b>		
Sorteo # 373		
<b>476</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>X2</b>		

<b>LOTTO 5</b>		
Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	<b>290.000,-</b>	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		
<b>LOTTO DIA</b>		
Sorteo #	Proximo Jackpot	
0 x Jackpot	<b>62.000,-</b>	
0 x Match 4		
0 x Afl. 8,00		
<b>MEGA</b>		
Sorteo #	Mega Ball	
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x match 4	<b>345.000,-</b>	
0 x Afl. 500,00		
0 x Afl. 50,00		
0 x Afl. 15,00		
<b>MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 645.000,-</b>	
<b>KORSOU</b>		
Sorteo #		

### Lotto ANOCHI MAART 9

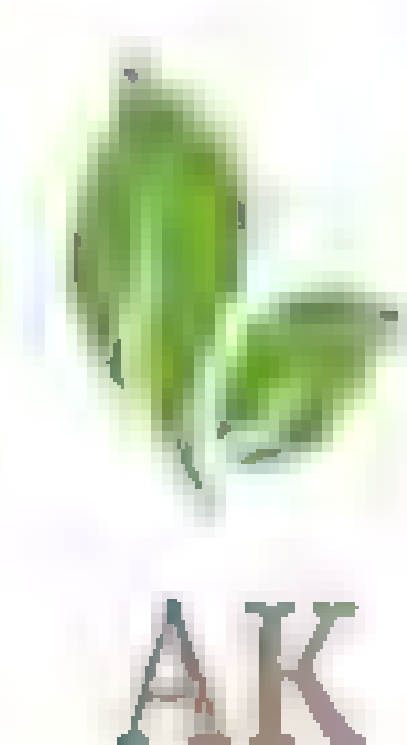
<b>CATACHI</b>		
Sorteo # 7586		
<b>7601</b>		
<b>1161</b>		
<b>6858</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>FP</b>		
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 6630		
<b>3843</b>		
<b>DIFF</b>		
Sorteo # 1335		
<b>0975</b>		
<b>ZODIAC</b>		
Sorteo # 5389		
<b>3220</b>		
<b>Libra</b>		
<b>LUCKY 3</b>		
Sorteo # 319		
<b>986</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>X2</b>		

<b>LOTTO 5</b>		
Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	<b>290.000,-</b>	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		
<b>LOTTO DIA</b>		
Sorteo #	Proximo Jackpot	
0 x Jackpot	<b>62.000,-</b>	
9 x Match 4		
174 x Afl. 8,00		
<b>MEGA</b>		
Sorteo #	Mega Ball	
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x match 4	<b>345.000,-</b>	
0 x Afl. 500,00		
0 x Afl. 50,00		
0 x Afl. 15,00		
<b>MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 645.000,-</b>	
<b>KORSOU</b>		
Sorteo #		

### Lotto MERDIA MAART 10

<b>CATACHI</b>		
Sorteo # 3498		
<b>8899</b>		
<b>1953</b>		
<b>4453</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>FP</b>		
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 3498		
<b>7876</b>		
<b>DIFF</b>		
Sorteo # 1554		
<b>4803</b>		
<b>ZODIAC</b>		
Sorteo # 3498		
<b>8150</b>		
<b>Libra</b>		
<b>LUCKY 3</b>		
Sorteo # 372		
<b>785</b>		
<b>MULTI-X</b>		
<b>FP</b>		

<b>LOTTO 5</b>		
Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	<b>290.000,-</b>	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		
<b>LOTTO DIA</b>		
Sorteo #	Proximo Jackpot	
0 x Jackpot	<b>61.000,-</b>	
0 x Match 4		
0 x Afl. 8,00		
<b>MEGA</b>		
Sorteo #	Mega Ball	
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x match 4	<b>345.000,-</b>	
0 x Afl. 500,00		
0 x Afl. 50,00		
0 x Afl. 15,00		
<b>MEGA PLUS</b>	<b>Afl. 645.000,-</b>	
<b>KORSOU</b>		
Sorteo #		



## Sushi di cura?

Nos ta tir'e  
afo

## AWG 50

OFERTA GRATIS OF RESERVACION  
+297 7460815  
AKGARDENARUBA@GMAIL.COM

BAN TENE ARUBA LIMPI





# COMPLICADÍSIMO! Estas serían las seis demandas de Vladímir Putin para poner fin a la invasión a Ucrania

Muchos se han preguntado cuáles son las peticiones del presidente de Rusia, Vladímir Putin, para detener la ofensiva de sus fuerzas militares e invasión a Ucrania, ampliamente condenada por la comunidad internacional, entre ellos más enfáticamente por la Unión Europea (UE) y los Estados Unidos, además de los miembros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN). De acuerdo a lo reseñado en el portal web del diario español ABC, los seis requisitos de la Federación Rusa expuestos a Ucrania como condición para poner fin a la agresión son:

- 1.- Abandonar la aspiración de Kyiv de ser miembro de la OTAN y adquirir un estatus neutral de Ucrania.
- 2.- Establecer el ruso como el segundo idioma estatal y abolir todas las leyes que restringen este estatus.
- 3.- Reconocimiento de la Península de Crimea como territorio ruso.
- 4.- Reconocimiento de la independencia de las repúblicas populares de Donetsk y Lugansk dentro de los límites administrativos de las dos regiones (incluidos los territorios actualmente controlados por Ucrania).
- 5.- «Denazificación». Prohibición de las actividades de los partidos y organizaciones públicas ultranacionalistas, nazis y neonazis.
- 6.- La desmilitarización de Ucrania, que implica el completo abandono de las

armas que pueden representar una amenaza para Rusia.

En las últimas horas, los integrantes del gobierno ucraniano han pedido mayor apoyo a la comunidad internacional. Mientras que el presidente de Ucrania, Volodímir Zelenski, enfatizó recientemente que no perdonará los ataques rusos a civiles desarmados.

Zelenski, remarcó que la «arrogancia» de Rusia es la prueba de que las sanciones impuestas por Estados Unidos y sus aliados por la invasión de Ucrania no son suficientes. «No lo han entendido. No lo han visto que el mundo esté decidido», afirmó antes en un video difundido en la noche del domingo en redes sociales.

En tanto, se ha determinado que las ciudades, pueblos y aldeas de las regiones de Sumy, Chernigov, Jákov, Kyiv, Mykolaiv, Zaporíyia, Jersón, Lugansk y Donetsk son los que necesitan mayor acceso a los corredores humanitarios tras los ataques rusos.

Las personas en áreas alrededor de la capital, incluyendo Irpin y Bucha, serán trasladados a Kyiv para escapar de los fuertes ataques de los rusos.

El tercer encuentro de las delegaciones en conflicto no tuvo avances significativos. Medios rusos detallaron que, este martes se abrieron los corredores en ciudades de Ucrania como: Kyiv, Kharkiv, Mariupol



y Sumy, las cuales siguen bajo el yugo de Rusia.

Ucrania y Rusia no han logrado este jueves 10 de marzo avances sobre la apertura de un corredor humanitario para evacuar la ciudad de Mariúpol, sitiada por las tropas rusas, ni para lograr un alto el fuego, anunció el ministro de Exteriores ucraniano, Dmitro Kuleba, tras una reunión en Turquía con su homólogo ruso, Serguei Lavrov.

«He venido con un objetivo humanitario. Abrir un corredor humanitario para la gente que quiere salir de Mariúpol. Desafortunadamente, el ministro Lavrov no estaba en posición de comprometerse», dijo Kuleba a los medios internacionales tras el encuentro.

«El lugar más crítico es ahora Mariúpol, bombardeada desde el aire y con artillería. Vine aquí

para conseguir un pasillo humanitario que permita a los civiles que lo deseen huir de la ciudad y para llevar ayuda», dijo Kuleba. «También hablamos de un alto el fuego de 24 horas para resolver los asuntos humanitarios más urgentes. No hemos hecho progresos, porque al parecer en Rusia hay otras perso-

nas que deciden eso», sostuvo.

Por otra parte, al menos 2,3 millones sería la cifra de refugiados ucranianos como consecuencia de la invasión, de acuerdo a los datos suministrados este jueves por el Alto Comisionado de la Organización de Naciones Unidas para los Refugiados

## Paga bo cuenta online ta facil

Sea  
Abonnement  
of Aviso

Pago online,  
facil y libe

Pa hasi pago online pone number y adres na  
cuenta di banco RBC Sunmax Printing  
account # 7700000100152447



**GANA**  
**500 CU FLORIN** PA DIA DI  
**SOLO** Pueblo  
**HIMNO Y BANDERA**

TA ANUNCIA GANADOR DIA 17 MAART 2022  
CORTA E COUPON Y ENTREGA NA OFICINA DI SOLO DI PUEBLO,  
EDIFICIO COLOR SHINISHI MEI MEI DI KFC Y TACO  
BOBELL NA STA CRUZ.

18 DI MAART  
Feliz dia

## Despues di 2 aña, Festival di Sopi ta bek!

Dia 18 di maart, Cas di Cultura ta e pasadia pa bo famia!

Cas di Cultura ta contento di por anuncia di ta bek riba dia 18 di maart cu su dia publico na honor di Aruba su Himno y Bandera.

Na 2019 tabata e ultimo edicion unda por a disfruta di sopi, arte, artesanian y presentacionnan cultural. E biaha aki lo tin pa mucha e arte di facepaint, mega dino jump, cotton candy, popcorn y pa e yunan cu gusta baila, lo tin un edicion special di Cas

di Cultura su 'Kids Disco'. Lo tin un proyecto comunitario di arte riba canvas pa tur hende participa, exposicion di arte di artistanan local Olga van Bochove y Jess Wolff. Tambe tin shownan den auditorio di Creative Arts Aruba, C-Pop Academy, Scol di Baile Diana Antonette y Scol di Musica Rufo Wever.

E famoso standsnan di artesanian tambe lo tey pa cumpra bo productonan local preferi.

Bo kier haci Karaoke riba nos stage? Esey tambe por! Claro lo no falta e variacion di sopinan di Aruba su restaurantnan renombra.

Lo tin lugar pa bo sinta y tur cos ta na prijs di famia. Entrada lo yuda nos teatro nacional na caminda pa su renovacion magno.

Nos ta sperabo dia 18 di maart entre 10am y 3pm. "Like" y keda monitoria nos pagina di Facebook, Instagram of casdicultura. aw pa e programa mas detaya.



ART & CROUTONS  
FESTIVAL DI SOPI  
-BENTA DI SOPI-  
CAS DI CULTURA  
18 DI MAART



# Trekkingslijst van de Landsloterij

3de trekking															10 maart 2022																
TREN TALLEN	1933	200	4403	300	6291	250	8591	250	10833	200	12862	300	14944	300	DUIZEND	19080	125	21358	300	23433	200	25430	300	27806	300	29833	300	31881	250	34033	200
	1950	300	4404	300	6323	200	8618	300	10860	1000	12876	300	14952	300	19081	250	21365	300	23457	300	25433	200	27822	300	29880	125	31816	300	34033	200	
	1966	300	4420	300	6333	200	8624	300	10865	300	12880	125	14972	300	19118	300	21380	125	23460	125	25457	300	27833	200	29881	250	31917	300	34037	300	
	1980	125	4433	200	6339	300	8633	400	10869	300	12881	250	14980	125	19127	300	21381	250	23481	250	25479	300	27833	300	29902	300	31922	300	34066	300	
31	300	1981	250	4451	300	6380	125	8635	300	10880	125	12881	300	14981	250	19133	200	21427	300	23483	300	25480	250	27838	300	29913	300	31933	200	34069	300
33	200	-----	-----	-----	-----	-----	-----	8640	300	10884	250	12884	125	14984	250	19139	300	21430	300	23484	300	25481	250	27849	300	29914	300	31934	200	34070	300
59	300	TWER	4481	250	6397	300	8681	250	10888	300	12901	300	14977	300	19180	300	21459	300	23533	200	25499	300	27959	300	29933	200	31980	125	34080	125	
70	300	DUIZEND	4533	200	6413	300	8710	300	10919	300	12907	300	15000	300	19181	250	21480	125	23538	300	25533	200	27868	300	29935	300	31981	250	34081	250	
78	300	-----	-----	-----	-----	-----	8733	200	10933	200	12932	300	15081	250	19192	300	21481	250	23578	300	25543	300	27880	125	29969	300	31981	300	34100	300	
80	125	2011	300	4575	300	6452	300	8776	300	10943	300	12933	200	15006	300	19198	300	21494	300	23580	125	25565	300	27881	250	29980	125	31995	300	34133	200
81	250	2015	300	4580	125	6464	300	8780	125	10966	300	12934	300	15033	200	19201	300	21501	300	23581	250	25580	125	27888	300	29981	250	-----	-----	34155	300
86	300	2013	200	4581	250	6470	300	8781	500	10980	125	12942	300	15039	300	19203	300	21515	300	23581	300	25581	250	27893	300	29982	300	31996	300	34176	300
89	300	2033	200	4582	300	6480	125	8782	300	10981	250	12943	300	15040	300	19204	300	21516	300	23582	300	25582	250	27904	300	29983	300	31997	300	34187	300
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	8783	200	10985	300	12944	300	15041	300	19205	300	21517	300	23583	300	25583	250	27915	300	29984	300	31998	300	34188	300
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	8784	300	10986	300	12945	300	15042	300	19206	300	21518	300	23584	300	25584	250	27926	300	29985	300	31999	300	34189	300
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	8785	300	10992	300	12946	300	15043	300	19207	300	21519	300	23585	300	25585	250	27937	300	29986	300	32000	300	34190	300
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	8786	300	10993	300	12947	300	15044	300	19208	300	21520	300	23586	300	25586	250	27948	300	29987	300	32001	300	34191	300
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	8787	300	10994	300	12948	300	15045	300	19209	300	21521	300	23587	300	25587	250	27959	300	29988	300	32002	300	34192	300
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	8788	300	10995	300	12949	300	15046	300	19210	300	21522	300	23588	300	25588	250	27970	300	29989	300	32003	300	34193	300
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	8789	300	10996	300	12950	300	15047	300	19211	300	21523	300	23589	300	25589	250	27981	300	29990	300	32004	300	34194	300
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	8790	300	10997	300	12951	300	15048	300	19212	300	21524	300	23590	300	25590	250	27992	300	29991	300	32005	300	34195	300
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	8791	300	10998	300	12952	300	15049	300	19213	300	21525	300	23591	300	25591	250	28003	300	29992	300	32006	300	34196	300
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	8792	300	10999	300	12953	300	15050	300	19214	300	21526	300	23592	300	25592	250	28014	300	29993	300	32007	300	34197	300
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	8793	300	11000	300	12954	300	15051	300	19215	300	21527	300	23593	300	25593	250	28025	300	29994	300	32008	300	34198	300
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	8794	300	11001	300	12955	300	15052	300	19216	300	21528	300	23594	300	25594	250	28036	300	29995	300	32009	300	34199	300
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	8795	300	11002	300	12956	300	15053	300	19217	300	21529	300	23595	300	25595	250	28047	300	29996	300	32010	300	34200	300
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	8796	300	11003	300	12957	300	15054	300	19218	300	21530	300	23596	300	25596	250	28058	300	29997	300	32011	300	34201	300
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	8797	300	11004	300	12958	300	15055	300	19219	300	21531	300	23597	300	25597	250	28069	300	29998	300	32012	300	34202	300
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	8798	300	11005	300	12959	300	15056	300	19220	300	21532	300	23598	300	25598	250	28080	300	29999	300	32013	300	34203	300
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	8799	300	11006	300	12960	300	15057	300	19221	300	21533	300	23599	300	25599	250	28091	300	30000	300	32014	300	34204	300
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	8800	300	11007	300	12961	300	15058	300	19222	300	21534	300	23600	300	25600	2								





### "DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia  
jen di miedo i temor ta temORIZABO  
cuanto biaha mi no a pidi bo confia  
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.  
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey  
pa consola bo curason jen di tristesa  
ora ta orando ami ta sinta mey mey  
scuchando bo bos pidiendo judansa.  
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta  
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami  
pa bo tur cos a bai malo i aki duda  
a drenta bo curason sin consultami.  
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor  
mi Paz mi yiu homber a entrega  
pa kita tur tristesa, miedo i dolor  
creando speransa pa sigui truinfa.  
Nunca duda den mi promesanan  
rikesa i banidad no ta pa eternidad  
si bo sigui confia den mi palabranan  
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

"PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta  
di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I. Rodriguez-Britten

JEUGDBEWEGING ARUBAANSE JONGENS EN MEISJES GILDE



Den nomber di Bestuur, groepleidsters y miembro nan di AJMG  
nos ta participa feyecemento di

*Sra. Maria Elizabeth Danjo*  
*"Betty"*

Nos ta extende palabra di profundo condolencia na su famia y ta  
deseanan hopi forza den e dia nan dificil aki.

Cu Maria Sosega na Paz

## Oracion di dia

Un feliz dia bendiciona y cu Dios brasa  
boso cu Su amor.

..."Sigui Mi y Mi ta haci boso piscado di hende" Mt 4,  
19

Mescos cu Simon, Pedro y su ruman Andreas, awe  
Hesus ta yama nos pa sigui'E. Ta Hesus mes ta yama  
nos y no ta nos ta scohe e caminda pa sigui Hesus.

Dios ta planta e simia di amor den nos curason pa  
nos sigui'E y pa nos por stima Hesus tur dia un tiki  
mas. Ta e amor aki ta yuda nos comparti den caridad  
cu nos prohimo y tur esnan menosprecia. Ora cu nos  
accepta e invitacion pa sigui Hesus, nos lo compronde  
cu Dios no tin un orario. Nos entrega tambe mester ta  
uno total sin orario pa Dios y tampoco sin orario pa  
nos prohimo.

Oracion: Señor, nos ta yama Bo danki pa Bo yamada  
pa nos sigui Bo. Anima nos hobennan pa nan tambe  
por acepta Bo invitacion pa sigui Bo y crea un comu-  
nidad di rumannan den Cristo, un famia grandi di  
yiunan di Dios compartiendo amor cu otro. Tur esaki  
nos ta pidi Bo pa intercesion di San Andres Apostel.  
Amen.





## FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi Pa Pastor Marcel Balootje.

### STOP DI COMPLACE !!! Y SINJA BISA NO

Ta hopi doloroso aplaudi locual Dios ta rechasa, maldad ta circula riba caya, pero no apoya maldad den bo hogar, no permiti ni un skina, pasobra e enemigo ta infiltra y sin bo nota e ta invadi henter bo hogar..

Cuanto mayor pa hopi tempo, sa cu nan yiu cuminsa bebe y nan a bise bo tin mag, pero no bebe hopi, y awe e mesun yiu ta bebe y droga y a pone su mayornan cu man na cabes, buscando ayudo, pasobra e no tin scol, e no tin trabao, e tin un mal record, y mas doloroso ta cu awor e ta un adicto cu malesa mental y malesa fisico.

Ora ta trata di Famia, nos mester biba wowo habri. Nos kier presenta un algun ehempel pa tene cuenta.

Adam a complace cu Eva y hinca henter mundo den problema (Genesis capitulo 3 vers 17).

Abraham a complace cu Sara y te awe tin problema den Medio Oriente (Genesis-Capitulo 16).

Noe si no a complace cu e maldad di mundo y asina Noe a ricibi gracia di Dios y e cu su famia a drenta den e Arca (Genesis Capitulo 7 vers 13).

Josue como lider a mira e maldad cu tabata tuma lugar den e pais y a bisa e pueblo escoge ken boso ta sirbi sea idolatria of e Dios berdadero, pero ami y mi cas lo sirbi Señor (Josue 24 vers 15).

Daniel a dicidi cu e ta perde su posicion di mandatario (gobernador) y wordo tira den cueba di leon, pero no a complace y adora dios falso.

Ahitofel a bira compinchi y complace cu Absalon den su rebeldia contra David y a termina cu suicidio (2 Samuel 17 vers 23).

Judas Iscariote tambe a complace cu e Fariseonan y a traiciona Hesus y termina cu suicidio (Mateo 27 vers 1-10).



Rey Josafat a complace cu Rey Acab pa bay guerra y esey por poco a costa su bida (1 Reynan 22 vers 32-33).

Ananias y Safira a complace cu otro y laga satanas gaña nan pa nan gaña e Spirito Santo di Dios y tur dos a muri (Hechonan capitulo 5 vers 1:11).

Tur esakinan ta ehempel pa nos por cuida nos Famia, lo mihor posibel, pa nos stima nos yuinan, pa nos proteha nos yuinan, pa nos lanta nan den e Palabra y instruccion di Dios.

Tempo ta malo, bo no por take chens cu bo yuinan, busca bo yiu na tempo for di scol, y por favor no ta tur caminda cu e mucha hinca den su cabes pa e bay, bo tin cu lage bay.

Por favor laga e amigonan di bo yuinan ta conoci na cas.

Pasobra ora abo como mayor complace, dilanti di bo yuinan bo ta keda un bon hende, masha aprecia, pero ora dolor bini ta pa abo e ta bini.

Hopi awendia ta complace, pa nan interes, pa nan sali di bon, y sin wak e efecto cu e por tin riba nan prohimo.

Mundo ta acepta maldad, y hopi ta rechasa e bondad di Dios, pero un biaha mas tene bo hogar limpi di maldad, no dal ningun stap atras, y para firme, pasobra Dios a encarga bo cu bo Famia.

Ora Dios ta aborece algo, nos mester tene cuenta pa obedece Dios, y no apoya maldad.

Pesey Dios a saca Lot y su Famia for di Sodoma y Gommora prome cu destrui e lugar (Genesis 19: 1-29).

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a sostene nos na momento di fayecimiento y entierro di nos defunto stima:



### Jacobo Joachim Gavidia

Mihor conoci como Coochi, Loods Gavidia y Opa

\*25 - 07 - 1940 - †23 - 02 - 2022

Un danki na tur famia, bisñanan, amigonan y conocirnan cu a companja nos y cu a duna nos gran sosten durante dlanan hopi duru y dificil.

Na tur esnan cu a manda flor, kaarchi, mensaje, facebook, whatsapp y jamada nn di telefoon, boso muestra di atencion, sosten y/of presencia a nifica hopi pa nos y tabata gran consuelo pa nos y lo keda graba den nos memoria y curason.

Un bes mas danki na Edmund Harms E. Foundation pa e bon trabow y cuido. Y alaves ta pidi encarecidamente cu por sigui haci donacion na RBC Royal Bank # 30.44.432 na number di Edmund Harms E. Foundation.

Un danki special na Aurora Funeral Home pa su excelente servicio.

Na mes momento nos ta invita famia y tur conocirnan pa compañía nos na 3 santo sacrificio di misa na San Fransisco di Asis Pro-Cathedral na Playa ariba:

Diamars: 08 maart 2022 - 7 pm di anochi

Diawips: 10 maart 2022 - 7 pm di anochi

Diasabra: 12 maart 2022 - 7 pm di anochi

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Familia Gavidia - van Ingen







		6	4	8	1	3		
	2						4	
7								9
8				9				4
6			3	4	2			1
5				6				2
3								5
	9						7	
		5	7	1	6	2		

					3		8	5
		1		2				
			5		7			
		4				1		
	9							
5							7	3
		2		1				
				4				9

## Sopi di Letranan

H E M I S F E R I O R I C  
 A I I P R D M N N Z R J E  
 F N P T A I M E O E Y K R  
 E R I O U I M U C T G L E  
 S X F L T T U R Q R N Ñ B  
 R O P L E A J O E O M A E  
 H M B V J I L N X C R T L  
 A L A D G I M A C N A I O  
 S I S P A N I S M V I R J  
 B H K I K O L U B O L D Ñ  
 H I P O F I S I S G G N P  
 F K L Ñ O L A F E C N E O  
 T O O P M A C O P I H D K

Amígdala  
 Axón  
 Cerebelo  
 Dendrita  
 Encéfalo  
 Glía  
 Hemisferio  
 Hipocampo  
 Hipófisis  
 Hipotálamo  
 Lóbulo  
 Mielina  
 Neurona  
 Sinapsis  
 Tálamo

"Ve definitivamente en dirección de tus sueños. Vive la vida que imaginaste tener"

HENRY DAVID THOREAU

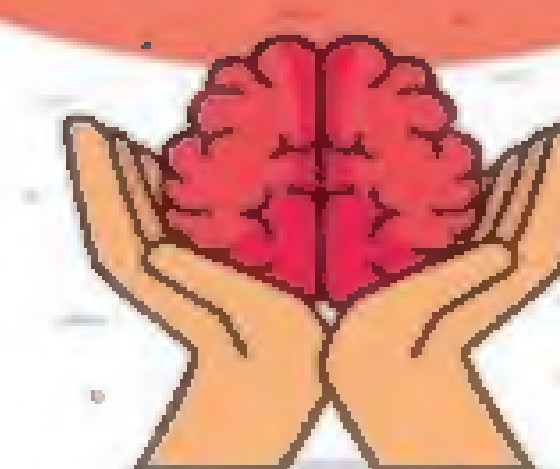
T. 773-929-9685 4437 FARLAND

YOUR

STOP CU  
HUMAMENTO  
TIN HOPI  
BENEFICIO



Salud



Salud Mental



Financiero